

● Race off

Verbul frazal “**race off**” înseamnă a pleca sau a se deplasa foarte repede.

- A pleca în grabă

Exemplu:

She raced off to catch the bus.

(*A plecat repede să prindă autobuzul.*)

- A se deplasa rapid (despre vehicule)

Exemplu:

The car raced off down the street.

(*Mașina a pornit în trombă pe stradă.*)

● Rack off

Verbul frazal “**rack off**” este colocvial (mai ales în Australia) și înseamnă:

- A pleca, a dispărea (în mod nepolitic)

Exemplu:

He told them to rack off and leave him alone.

(*Le-a spus să dispară și să-l lase în pace.*)

● Rack out

Verbul frazal “**rack out**” este colocvial, militar, și înseamnă:

- A merge la culcare, a dormi

Exemplu:

After the long march, the soldiers racked out immediately.

(*După marșul lung, soldații s-au culcat imediat.*)

● Rack up

Verbul frazal “**rack up**” are mai multe sensuri:

- A acumula (puncte, victorii, datorii)

Exemplu:

The team racked up another win.

(*Echipa a mai adăugat o victorie la palmares.*)

- A provoca daune (colocvial)

Exemplu:

He racked up a huge repair bill after the accident.

(A acumulat o factură mare de reparații după accident.)

• Rain down on

Verbul frazal **“rain down on”** înseamnă a cădea în cantități mari asupra cuiva/ceva (despre ploaie, obiecte, lovituri).

- A cădea abundent peste

Exemplu:

Arrows rained down on the enemy soldiers.

(Săgețile au căzut în număr mare peste soldații inamici.)

• Rain off

Verbul frazal **“rain off”** este britanic și înseamnă:

- A anula sau amâna un eveniment din cauza ploii

Exemplu:

The match was rained off.

(Meciul a fost anulat din cauza ploii.)

• Rain out

Verbul frazal **“rain out”** este folosit mai ales în SUA:

- A opri sau anula o activitate din cauza ploii

Exemplu:

We were rained out halfway through the baseball game.

(Am fost opriți din cauza ploii la jumătatea meciului de baseball.)

• Rake in

Verbul frazal **“rake in”** înseamnă a câștiga sau obține foarte mulți bani, de obicei repede și ușor.

- A face profit mare

Exemplu:

The company raked in millions from the new product.
(*Compania a câștigat milioane din noul produs.*)

• Rake it in

Verbul frazal **“rake it in”** este sinonim cu *rake in*, folosit colocvial.

- A obține câștiguri mari

Exemplu:

She’s been raking it in since she started her online business.
(*Face câștiguri mari de când și-a început afacerea online.*)

• Rake off

Verbul frazal **“rake off”** este colocvial și are sensul:

- A lua o parte dintr-un câștig (adesea ilegal sau imoral)

Exemplu:

The middleman raked off a huge percentage of the profits.
(*Intermediarul a luat un procent mare din profit.*)

• Rake over

Verbul frazal **“rake over”** are două sensuri:

- A răscoli solul sau frunzele

Exemplu:

He raked over the garden beds.
(*A greblat straturile din grădină.*)

- A readuce în discuție evenimente trecute (de obicei neplăcute)

Exemplu:

They raked over the details of the old argument.
(*Au readus în discuție detaliile vechii dispute.*)

• Rake up

Verbul frazal **“rake up”** are mai multe sensuri:

- A strânge frunzele sau resturile cu grebla

Exemplu:

We raked up the leaves in the yard.

(*Am strâns frunzele din curte.*)

- A readuce în discuție evenimente trecute

Exemplu:

She raked up old grievances during the meeting.

(*A readus în discuție nemulțumiri vechi în timpul ședinței.*)

• Ramble on

Verbul frazal “***ramble on***” înseamnă a vorbi sau a scrie mult și fără a fi la subiect.

- A se lungi la vorbă fără rost

Exemplu:

He rambled on about his holiday for hours.

(*A tot vorbit despre vacanța lui ore întregi.*)

• Ramp up

Verbul frazal “***ramp up***” are două sensuri:

- A crește intensitatea sau producția

Exemplu:

The factory ramped up production to meet demand.

(*Fabrica și-a intensificat producția pentru a satisface cererea.*)

- A intensifica eforturile

Exemplu:

They ramped up the campaign before the election.

(*Au intensificat campania înainte de alegeri.*)

• Rap out

Verbul frazal “***rap out***” înseamnă a spune ceva repede, brusc și cu ton ferm.

- A rosti o comandă sau o replică brusc

Exemplu:

The sergeant rapped out orders to the soldiers.
(*Sergentul a rostit ordinele către soldați pe un ton brusc.*)

● Rat on

Verbul frazal “**rat on**” are două sensuri:

- A trăda sau a divulga informații despre cineva

Exemplu:

He ratted on his accomplices to avoid jail time.
(*Și-a trădat complicitățile pentru a evita închisoarea.*)

- A nu-și respecta o promisiune sau un angajament

Exemplu:

Don't rat on our agreement.
(*Nu încălca înțelegerea noastră.*)

● Rat out

Verbul frazal “**rat out**” (colocvial, SUA) înseamnă:

- A da în vileag pe cineva autorităților sau altor persoane

Exemplu:

She ratted out her partner to the police.
(*L-a dat în vileag pe partenerul ei poliției.*)

● Rat through

Verbul frazal “**rat through**” este rar și are sensul:

- A scotoci prin ceva, a căuta amănunțit

Exemplu:

He ratted through the drawers looking for the key.
(*A scotocit prin sertare căutând cheia.*)

● Ratchet up

Verbul frazal “**ratchet up**” înseamnă:

- A crește treptat (nivelul, intensitatea, tensiunea)

Exemplu:

The company ratcheted up production to meet demand.

(*Compania a crescut treptat producția pentru a satisface cererea.*)

• Rattle off

Verbul frazal **“rattle off”** înseamnă:

- A recita sau spune rapid ceva (de obicei din memorie)

Exemplu:

She rattled off the names of all the countries in Europe.

(*A spus repede numele tuturor țărilor din Europa.*)

• Reach out

Verbul frazal **“reach out”** are două sensuri:

- A întinde mâna pentru a atinge/prinde ceva

Exemplu:

She reached out to grab the book.

(*A întins mâna să ia cartea.*)

- A lua legătura sau a oferi sprijin

Exemplu:

The charity reaches out to homeless people.

(*Organizația de caritate oferă sprijin persoanelor fără adăpost.*)

• Reach out for

Verbul frazal **“reach out for”** înseamnă:

- A întinde mâna pentru a lua ceva

Exemplu:

He reached out for the glass of water.

(*A întins mâna după paharul cu apă.*)

• Reach out to

Verbul frazal **“reach out to”** are două sensuri:

- A contacta pe cineva

Exemplu:

We reached out to the supplier for more information.

(Am contactat furnizorul pentru mai multe informații.)

- A oferi sprijin sau ajutor

Exemplu:

She reached out to help the injured man.

(A întins o mână de ajutor bărbatului rănit.)

• Read off

Verbul frazal **“read off”** înseamnă:

- A citi cu voce tare de pe un text sau listă

Exemplu:

He read off the names from the attendance sheet.

(A citit numele de pe lista de prezență.)

• Read out

Verbul frazal **“read out”** înseamnă:

- A recita sau anunța cu voce tare un text oficial sau formal

Exemplu:

The secretary read out the minutes of the meeting.

(Secretarul a citit cu voce tare procesul-verbal al ședinței.)

• Read up on

Verbul frazal **“read up on”** înseamnă:

- A se documenta, a studia un subiect

Exemplu:

I need to read up on the new tax laws.

(Trebuie să mă documentez despre noile legi fiscale.)

• Reason out

Verbul frazal **“reason out”** înseamnă:

- A găsi o soluție logică prin raționament

Exemplu:

We reasoned out the problem together.

(Am găsit împreună o soluție logică la problemă.)

• Reckon on

Verbul frazal **“reckon on”** înseamnă:

- A se aștepta la ceva, a considera ceva ca sigur

Exemplu:

We didn't reckon on such heavy traffic.

(Nu ne-am așteptat la un trafic atât de aglomerat.)

• Reel in

Verbul frazal **“reel in”** are două sensuri:

- A trage ceva spre tine, ca atunci când pescuiești

Exemplu:

He reeled in a big fish.

(A tras la mal un pește mare.)

- (Figurat) A atrage sau convinge pe cineva

Exemplu:

The salesman reeled in three new clients.

(Vânzătorul a atras trei clienți noi.)

• Reel off

Verbul frazal **“reel off”** înseamnă:

- A recita rapid și fără efort o listă de fapte sau nume

Exemplu:

She reeled off the capitals of all European countries.

(A spus rapid capitalele tuturor țărilor europene.)

• Reel out

Verbul frazal **“reel out”** înseamnă:

- A lăsa să iasă sau a desfășura (sfoară, cablu)

Exemplu:

They reeled out the cable to connect the generator.

(*Au desfășurat cablul pentru a conecta generatorul.*)

• Rein in

Verbul frazal “**rein in**” are două sensuri:

- A controla sau a opri (literal, cu un cal)

Exemplu:

He reined in the horse before it reached the fence.

(*A tras de frâie oprind calul înainte de gard.*)

- (Figurat) A limita, a reduce

Exemplu:

The government is trying to rein in inflation.

(*Guvernul încearcă să reducă inflația.*)

• Rent out

Verbul frazal “**rent out**” înseamnă:

- A închiria (cuiva) o proprietate sau un obiect

Exemplu:

They rent out rooms to tourists.

(*Ei închiriază camere turiștilor.*)

• Ride off

Verbul frazal “**ride off**” înseamnă:

- A pleca călare pe un cal, motocicletă etc.

Exemplu:

He rode off into the sunset.

(*A plecat călare spre apus.*)

• Ride on

Verbul frazal “**ride on**” are două sensuri:

- A depinde de ceva

Exemplu:

His future rides on the outcome of this match.
(Viitorul său depinde de rezultatul acestui meci.)

- A continua să călătorești călare sau pe un vehicul

Exemplu:

They rode on for several more hours.
(Au continuat să călărească încă câteva ore.)

• Ride out

Verbul frazal **“ride out”** înseamnă:

- A supraviețui unei situații dificile

Exemplu:

They managed to ride out the economic crisis.
(Au reușit să treacă peste criza economică.)

• Ride up

Verbul frazal **“ride up”** înseamnă:

- A se ridica sau deplasa în sus (de obicei despre haine care nu stau la loc)

Exemplu:

My skirt keeps riding up when I walk.
(Fusta îmi tot urcă atunci când merg.)

• Ring back

Verbul frazal **“ring back”** înseamnă:

- A suna pe cineva înapoi

Exemplu:

I'll ring you back after the meeting.
(Te sun înapoi după ședință.)

● Ring in

Verbul frazal “*ring in*” are două sensuri:

- A telefona pentru a da informații sau a participa la o emisiune radio/TV

Exemplu:

Listeners rang in to share their opinions.

(*Ascultătorii au sunat pentru a-și împărtăși opiniile.*)

- A marca începutul unei perioade prin sunet de clopot

Exemplu:

We rang in the New Year with fireworks.

(*Am întâmpinat Anul Nou cu artificii.*)

● Ring off

Verbul frazal “*ring off*” înseamnă:

- A încheia o conversație telefonică

Exemplu:

She rang off before I could say goodbye.

(*A închis telefonul înainte să pot spune la revedere.*)

● Ring out

Verbul frazal “*ring out*” înseamnă:

- A răsună tare și clar (despre clopote, focuri de armă, voci)

Exemplu:

Church bells rang out across the town.

(*Clopotele bisericii au răsunat în tot orașul.*)

● Ring round

Verbul frazal “*ring round*” înseamnă:

- A telefona mai multor persoane pentru a obține informații sau a organiza ceva

Exemplu:

I'll ring round to see if anyone can help us.

(*Voi suna în jur să văd dacă cineva ne poate ajuta.*)

● Ring up

Verbul frazal “*ring up*” are două sensuri:

- A telefona cuiva

Exemplu:

She rang me up to tell me the news.

(*M-a sunat să îmi spună vestea.*)

- A înregistra vânzarea unei cumpărături la casă

Exemplu:

The cashier rang up my items quickly.

(*Casiera a înregistrat rapid produsele mele.*)

● Ring with

Verbul frazal “*ring with*” înseamnă:

- A răsună puternic cu un anumit sunet

Exemplu:

The hall rang with laughter.

(*Sala a răsunat de râsete.*)

● Rip off

Verbul frazal “*rip off*” are două sensuri:

- A înșela pe cineva cerându-i prea mulți bani

Exemplu:

Tourists are often ripped off in that area.

(*Turiștii sunt adesea păcăliți în acea zonă.*)

- A smulge ceva

Exemplu:

He ripped off the bandage quickly.

(*A smuls repede bandajul.*)

● Roll back

Verbul frazal “*roll back*” are două sensuri:

- A reveni la o stare anterioară sau a inversa o acțiune

Exemplu:

The company decided to roll back the price increase.
(*Compania a decis să anuleze creșterea de preț.*)

- A reduce sau diminua efectele cuiva sau a ceva

Exemplu:

Governments are trying to roll back pollution levels.
(*Guvernele încearcă să reducă nivelurile de poluare.*)

• Roll by

Verbul frazal **“roll by”** înseamnă:

- A trece (despre timp sau obiecte în mișcare)

Exemplu:

The weeks rolled by quickly.
(*Săptămânile au trecut repede.*)

• Roll in

Verbul frazal **“roll in”** are două sensuri:

- A sosi în număr mare sau în cantitate mare

Exemplu:

Donations began to roll in after the news report.
(*Donațiile au început să sosească după reportaj.*)

- (Despre persoane) a sosi într-un loc

Exemplu:

He rolled in late to the meeting.
(*A apărut târziu la întâlnire.*)

• Roll on

Verbul frazal **“roll on”** înseamnă:

- (Despre timp) a trece

Exemplu:

The months rolled on, and nothing changed.
(*Lunile au trecut, iar nimic nu s-a schimbat.*)

● Roll out

Verbul frazal **“roll out”** are două sensuri:

- A lansa un produs sau un serviciu nou

Exemplu:

The company rolled out its new software last week.

(Compania și-a lansat noul software săptămâna trecută.)

- A desfășura ceva

Exemplu:

She rolled out the dough on the table.

(A întins aluatul pe masă.)

● Roll up

Verbul frazal **“roll up”** are trei sensuri:

- A sosi sau a apărea

Exemplu:

Crowds began to roll up for the concert.

(Mulțimea a început să sosească pentru concert.)

- A strânge sau a rula ceva

Exemplu:

He rolled up the map and put it away.

(A rulat harta și a pus-o deoparte.)

- (Despre cifre/sume) a crește

Exemplu:

Profits have been rolling up steadily.

(Profiturile au crescut constant.)

● Romp in

Verbul frazal **“romp in”** înseamnă:

- A intra într-un loc cu entuziasm sau zgomot

Exemplu:

The children romped in after playing outside.

(Copiii au intrat în fugă după ce s-au jucat afară.)

● Romp through

Verbul frazal “*romp through*” înseamnă:

- A trece rapid printr-o activitate, de obicei cu ușurință

Exemplu:

She romped through the exam without any trouble.

(*A trecut cu ușurință prin examen.*)

● Room in

Verbul frazal “*room in*” înseamnă:

- A împărți o cameră sau a locui împreună cu cineva

Exemplu:

I roomed in with my cousin during college.

(*Am împărțit camera cu verișoara mea în timpul facultății.*)

● Root about

Verbul frazal “*root about*” înseamnă:

- A căuta dezordonat într-un loc

Exemplu:

She rooted about in her bag for the keys.

(*A scotocit prin geantă după chei.*)

● Root around

Verbul frazal “*root around*” înseamnă:

- A scotoci sau a căuta ceva într-un loc

Exemplu:

He rooted around in the drawer for a pen.

(*A scotocit în sertar după un pix.*)

● Root for

Verbul frazal “*root for*” înseamnă:

- A susține sau a ține partea cuiva

Exemplu:

We're all rooting for you to win the match.

(Toți te susținem să câștigi meciul.)

• Root out

Verbul frazal **“root out”** înseamnă:

- A elimina complet ceva, mai ales un obicei rău sau o problemă

Exemplu:

The new policy aims to root out corruption.

(Noua politică urmărește să elimine corupția.)

• Root up

Verbul frazal **“root up”** înseamnă:

- A smulge ceva din rădăcină

Exemplu:

They rooted up the old tree in the garden.

(Au smuls din rădăcină copacul bătrân din grădină.)

• Rope in

Verbul frazal **“rope in”** înseamnă:

- A convinge pe cineva să participe la ceva

Exemplu:

We roped him in to help with the event.

(L-am convins să ne ajute cu evenimentul.)

• Rope into

Verbul frazal **“rope into”** înseamnă:

- A atrage sau a implica pe cineva într-o activitate, adesea fără voia lui

Exemplu:

She was roped into organizing the party.

(A fost atrasă să organizeze petrecerea.)

● Rope off

Verbul frazal “*rope off*” înseamnă:

- A delimita un spațiu folosind o frânghie

Exemplu:

The police roped off the crime scene.

(*Politia a delimitat locul crimei cu bandă.*)

● Rough up

Verbul frazal “*rough up*” înseamnă:

- A agresa fizic pe cineva

Exemplu:

The gang roughed him up for refusing to pay.

(*Banda l-a agresat pentru că a refuzat să plătească.*)

● Round off

Verbul frazal “*round off*” are două sensuri:

- A finaliza sau a încheia ceva într-un mod plăcut

Exemplu:

We rounded off the evening with dessert.

(*Am încheiat seara cu desert.*)

- A rotunji un număr

Exemplu:

Round off the total to the nearest dollar.

(*Rotunjește totalul la cel mai apropiat dolar.*)

● Row back

Verbul frazal “*row back*” înseamnă:

- A-și retrage sau a-și schimba poziția într-o problemă

Exemplu:

The politician rowed back on his earlier statement.

(*Politicianul și-a retras declarația anterioară.*)

● Rub along

Verbul frazal “**rub along**” înseamnă:

- A trăi sau a se descurca împreună, chiar dacă nu există o relație ideală

Exemplu:

They rub along despite their differences.

(Se descurcă împreună în ciuda diferențelor lor.)

● Rub down

Verbul frazal “**rub down**” înseamnă:

- A freca sau șterge cu un prosop sau o cârpă, de obicei după baie sau sport

Exemplu:

He rubbed himself down with a towel after swimming.

(S-a frecat cu prosopul după ce a înotat.)

● Rub in

Verbul frazal “**rub in**” înseamnă:

- A freca o cremă sau unguent pe piele pentru a se absorbi bine

Exemplu:

She rubbed in the lotion to soothe her skin.

(Și-a frecat loțiunea pentru a-și calma pielea.)

● Rub it in

Verbul frazal “**rub it in**” înseamnă:

- A insista să amintești cuiva de ceva neplăcut, adesea în mod deranjant

Exemplu:

Don't rub it in that I failed the test.

(Nu-mi tot aduce aminte că am picat testul.)

● Rub off on

Verbul frazal “**rub off on**” înseamnă:

- A influența pe cineva, în mod pozitiv sau negativ

Exemplu:

Her enthusiasm rubbed off on the whole team.

(*Entuziasmul ei a influențat întreaga echipă.*)

• Rub out

Verbul frazal **“rub out”** are două sensuri:

- A șterge ceva scris sau desenat

Exemplu:

He rubbed out the mistake with an eraser.

(*A șters greșeala cu o radieră.*)

- A ucide pe cineva (informal, folosit adesea în contexte criminale)

Exemplu:

The gangsters rubbed out their rivals.

(*Mafioții și-au eliminat rivalii.*)

• Rub up against

Verbul frazal **“rub up against”** înseamnă:

- A atinge ușor, a freca accidental pe cineva sau ceva

Exemplu:

She rubbed up against the bookshelf while walking.

(*S-a atins ușor de raftul de cărți în timp ce mergea.*)

• Rub up on

Verbul frazal **“rub up on”** înseamnă:

- A reîmprospăta sau a practica o abilitate sau cunoștințe

Exemplu:

I need to rub up on my Spanish before the trip.

(*Trebuie să-mi reîmprospătez spaniola înainte de călătorie.*)

• Rule out

Verbul frazal **“rule out”** înseamnă:

- A exclude posibilitatea sau opțiunea unui lucru

Exemplu:

The doctor ruled out any serious illness.

(*Doctorul a exclus orice boală gravă.*)

• Run across

Verbul frazal “*run across*” înseamnă:

- A întâlni sau găsi pe cineva/ceva întâmplător

Exemplu:

I ran across an old friend at the market.

(*Am întâlnit întâmplător un vechi prieten la piață.*)

• Run after

Verbul frazal “*run after*” înseamnă:

- A alerga după cineva/ceva pentru a-l prinde sau urmări

Exemplu:

The dog ran after the ball.

(*Câinele a alergat după minge.*)

• Run against

Verbul frazal “*run against*” înseamnă:

- A se ciocni sau a lovi pe cineva/ceva

Exemplu:

He ran against the wall by accident.

(*S-a izbit accidental de perete.*)

• Run along

Verbul frazal “*run along*” înseamnă:

- A pleca sau a merge departe, deseori spus copiilor

Exemplu:

The teacher told the kids to run along and play.

(*Profesorul le-a spus copiilor să plece să se joace.*)

● Run around

Verbul frazal **“run around”** are două sensuri principale:

- A alerga în toate direcțiile sau a fi foarte ocupat
Exemplu:
She’s been running around all day doing errands.
(*Ea a alergat toată ziua făcând diverse cumpărături.*)
- A se plimba fără ținută clară sau a hoinări
Exemplu:
The kids were running around in the park.
(*Copiii se jucau alergând prin parc.*)

● Run away

Verbul frazal **“run away”** înseamnă:

- A fugi departe pentru a scăpa de o situație sau persoană
Exemplu:
The prisoner ran away from the jail.
(*Deținutul a fugit de la închisoare.*)

● Run down

Verbul frazal **“run down”** are mai multe sensuri:

- A lovi cu o mașină sau vehicul
Exemplu:
He was run down by a car while crossing the street.
(*A fost lovit de o mașină în timp ce traversa strada.*)
- A critica sau a denigra pe cineva
Exemplu:
She’s always running down her colleagues.
(*Ea își critică mereu colegii.*)
- A se epuiza (despre baterie, energie)
Exemplu:
The battery ran down after several hours.
(*Bateria s-a descărcat după câteva ore.*)

● Run for

Verbul frazal “*run for*” înseamnă:

- A candida pentru o funcție sau poziție

Exemplu:

She decided to run for president of the club.

(Ea a decis să candideze pentru președinția clubului.)

● Run in

Verbul frazal “*run in*” are mai multe sensuri:

- A încălzi un motor nou (de exemplu, mașină) prin folosire moderată

Exemplu:

You need to run in your new car gently.

(Trebuie să rozi motorul mașinii noi cu blândete.)

- A aresta pe cineva

Exemplu:

The police ran in the suspect last night.

(Politia a arestat suspectul aseară.)

● Run into

Verbul frazal “*run into*” are două sensuri:

- A întâlni întâmplător pe cineva

Exemplu:

I ran into my old teacher at the store.

(Am întâlnit întâmplător fostul meu profesor la magazin.)

- A lovi sau a se ciocni de ceva

Exemplu:

The car ran into a tree.

(Mașina s-a izbit de un copac.)

● Run off

Verbul frazal “*run off*” are mai multe sensuri:

- A fugi repede pentru a scăpa

Exemplu:

The thief ran off before the police arrived.
(*Hoțul a fugit înainte să vină poliția.*)

- A imprima (documente) sau a produce în serie

Exemplu:

The office ran off hundreds of copies.
(*Biroul a tipărit sute de copii.*)

• Run on

Verbul frazal “**run on**” are mai multe sensuri:

- A continua să funcționeze sau să meargă (despre mașini, motoare etc.)

Exemplu:

The engine ran on for hours without stopping.
(*Motorul a funcționat ore în șir fără să se oprească.*)

- A vorbi mult sau fără oprire

Exemplu:

He ran on about his achievements for an hour.
(*A vorbit mult despre realizările sale timp de o oră.*)

• Run out of

Verbul frazal “**run out of**” înseamnă:

- A rămâne fără ceva, a epuiza o resursă

Exemplu:

We have run out of milk, so I need to buy some.
(*Am rămas fără lapte, așa că trebuie să cumpăr.*)

• Run over

Verbul frazal “**run over**” are mai multe sensuri:

- A lovi cu mașina pe cineva sau ceva

Exemplu:

The cyclist was run over by a car.
(*Ciclistul a fost lovit de o mașină.*)

- A trece rapid în revistă sau a repeta pe scurt

Exemplu:

Let's run over the plan one more time.

(Hai să trecem încă o dată în revistă planul.)

• Run through

Verbul frazal **“run through”** are mai multe sensuri:

- A repeta sau a exersa ceva rapid

Exemplu:

We ran through the script before the show.

(Am repetat rapid scenariul înainte de spectacol.)

- A traversa sau a străbate o zonă

Exemplu:

The river runs through the city.

(Râul traversează orașul.)

• Run to

Verbul frazal **“run to”** are mai multe sensuri:

- A ajunge la o anumită sumă sau cantitate

Exemplu:

The bill ran to over \$500.

(Factura a ajuns la peste 500 de dolari.)

- A apela la cineva pentru ajutor

Exemplu:

She had to run to her parents for advice.

(A trebuit să apeleze la părinții ei pentru sfaturi.)

• Run up

Verbul frazal **“run up”** are mai multe sensuri:

- A acumula datorii sau costuri

Exemplu:

He ran up a huge credit card bill.

(A acumulat o datorie mare pe cardul de credit.)

- A urca repede (ex: scări)

Exemplu:

She ran up the stairs to catch the bus.

(*A urcat repede scările să prindă autobuzul.*)

• Run up against

Verbul frazal “*run up against*” înseamnă:

- A întâmpina o problemă sau dificultate

Exemplu:

We ran up against some unexpected delays.

(*Ne-am confruntat cu niște întârzieri neașteptate.*)

• Run up on

Verbul frazal “*run up on*” înseamnă:

- A alerga spre cineva pentru a-l surprinde sau aborda rapid

Exemplu:

He ran up on me from behind and scared me.

(*A alergat spre mine pe la spate și m-a speriat.*)

• Run with

Verbul frazal “*run with*” are mai multe sensuri:

- A accepta sau a susține o idee, plan etc.

Exemplu:

Let’s run with your suggestion for the project.

(*Hai să susținem sugestia ta pentru proiect.*)

- A petrece timp cu un anumit grup de persoane

Exemplu:

He tends to run with a sporty crowd.

(*Tinde să petreacă timp cu un grup sportiv.*)

• Rush away

Verbul frazal “*rush away*” înseamnă:

- A pleca repede de la un loc

Exemplu:

She rushed away before I could talk to her.

(*A plecat repede înainte să pot vorbi cu ea.*)

• Rush into

Verbul frazal “*rush into*” înseamnă:

- A face ceva prea repede, fără să te gândești bine

Exemplu:

Don't rush into decisions without thinking.

(*Nu lua decizii în grabă fără să te gândești.*)

- A intra rapid într-un loc

Exemplu:

He rushed into the room when he heard the noise.

(*A intrat în grabă în cameră când a auzit zgomotul.*)

• Rush off

Verbul frazal “*rush off*” înseamnă:

- A pleca în grabă

Exemplu:

I have to rush off to catch my train.

(*Trebuie să plec în grabă să prind trenul.*)

• Rush out

Verbul frazal “*rush out*” înseamnă:

- A ieși repede dintr-un loc

Exemplu:

She rushed out of the building when the alarm went off.

(*A ieșit repede din clădire când s-a declanșat alarma.*)

• Rustle up

Verbul frazal “*rustle up*” înseamnă:

- A pregăti rapid mâncare sau ceva necesar

Exemplu:

She rustled up a quick dinner before the guests arrived.

(A pregătit rapid cina înainte să vină oaspeții.)

• Saddle up

Verbul frazal “*saddle up*” înseamnă:

- A călări sau a se pregăti să călărești

Exemplu:

They saddled up and rode off into the sunset.

(Au șepteluit calul și au pornit spre apus.)

• Saddle with

Verbul frazal “*saddle with*” înseamnă:

- A împovăra pe cineva cu o responsabilitate sau problemă neplăcută

Exemplu:

He was saddled with all the extra work.

(A fost împovărat cu toată munca suplimentară.)

• Sag off

Verbul frazal “*sag off*” înseamnă:

- A absenta fără motiv sau a „da bir cu fugiții”

Exemplu:

He sagged off school to play video games.

(A lipsit de la școală ca să se joace jocuri video.)

• Sail into

Verbul frazal “*sail into*” înseamnă:

- A ataca verbal sau a critica pe cineva cu putere

Exemplu:

She sailed into the manager for the poor decisions.

(A atacat-o verbal pe manager pentru deciziile proaste.)

● Sail through

Verbul frazal “*sail through*” înseamnă:

- A trece cu succes și fără dificultăți

Exemplu:

He sailed through his exams without any problems.

(*A trecut cu brio examenele fără probleme.*)

● Sally forth

Verbul frazal “*sally forth*” înseamnă:

- A porni la o aventură sau o acțiune cu curaj

Exemplu:

The team sallied forth to explore the new territory.

(*Echipa a pornit cu curaj să exploreze teritoriul nou.*)

● Sally out

Verbul frazal “*sally out*” înseamnă:

- A porni dintr-un loc cu scop precis, adesea într-o misiune sau atac

Exemplu:

The troops sallied out to attack at dawn.

(*Trupele au pornit la atac la răsărit.*)

● Salt away

Verbul frazal “*salt away*” înseamnă:

- A economisi sau a pune bani deoparte în secret

Exemplu:

They salted away some money for their future vacation.

(*Au pus bani deoparte pentru vacanța viitoare.*)

● Save on

Verbul frazal “*save on*” înseamnă:

- A economisi bani sau resurse pe ceva

Exemplu:

You can save on electricity by turning off lights.

(Poți economisi la electricitate dacă stingi luminile.)

• Save up

Verbul frazal “**save up**” înseamnă:

- A economisi bani în timp pentru a cumpăra ceva

Exemplu:

She is saving up for a new car.

(Economisește pentru o mașină nouă.)

• Saw off

Verbul frazal “**saw off**” înseamnă:

- A tăia cu un ferăstrău, de obicei o bucată de lemn sau alt material

Exemplu:

He sawed off the branch that was blocking the path.

(A tăiat cu ferăstrăul crengile care blocau poteca.)

• Saw up

Verbul frazal “**saw up**” înseamnă:

- A tăia în bucăți mai mici cu ferăstrăul

Exemplu:

They sawed up the logs for the fireplace.

(Au tăiat lemnele în bucăți pentru șemineu.)

• Scale back

Verbul frazal “**scale back**” înseamnă:

- A reduce mărimea, cantitatea sau nivelul ceva

Exemplu:

The company scaled back its expansion plans due to budget cuts.

(Compania și-a redus planurile de extindere din cauza reducerii bugetului.)

● Scale down

Verbul frazal “*scale down*” înseamnă:

- A micșora, a reduce dimensiunea sau amplitudinea

Exemplu:

They decided to scale down the project to fit the available resources.

(*Au decis să reducă proiectul pentru a se încadra în resursele disponibile.*)

● Scale up

Verbul frazal “*scale up*” înseamnă:

- A crește mărimea sau amplitudinea unui proiect sau proces

Exemplu:

The startup plans to scale up production next year.

(*Startup-ul planuiește să crească producția anul viitor.*)

● Scare away

Verbul frazal “*scare away*” înseamnă:

- A alunga pe cineva sau ceva prin a speria

Exemplu:

The loud noise scared away the birds.

(*Zgomotul puternic a speriat păsările.*)

● Scare off

Verbul frazal “*scare off*” înseamnă:

- A speria pe cineva să plece sau să renunțe la ceva

Exemplu:

The threat of fines scared off potential trespassers.

(*Amenințarea cu amenzi i-a speriat pe potențialii intruși.*)

● Scout about

Verbul frazal “*scout about*” înseamnă:

- A căuta sau a explora un loc în căutarea unor informații sau obiecte

Exemplu:

They scouted about the area for a good camping spot.

(*Au explorat zona în căutarea unui loc bun de camping.*)

• Scout around

Verbul frazal “*scout around*” înseamnă:

- A explora sau cerceta împrejurimile pentru ceva anume

Exemplu:

She scouted around the neighborhood for a new apartment.

(*A cercetat împrejurimile cartierului pentru un apartament nou.*)

• Scout out

Verbul frazal “*scout out*” înseamnă:

- A cerceta sau a explora un loc pentru a aduna informații

Exemplu:

They scouted out the venue before the event.

(*Au explorat locul înainte de eveniment.*)

• Scout round

Verbul frazal “*scout round*” înseamnă:

- A cerceta împrejurimile în căutare de ceva

Exemplu:

He scouted round the town looking for a job.

(*A cercetat orașul în căutare de un loc de muncă.*)

• Scout up

Verbul frazal “*scout up*” înseamnă:

- A căuta informații sau persoane cu atenție

Exemplu:

They scouted up potential candidates for the position.

(*Au căutat candidați potențiali pentru post.*)

● Scrape along

Verbul frazal “*scrape along*” înseamnă:

- A se descurca cu dificultate, abia reușind

Exemplu:

After losing his job, he managed to scrape along with odd gigs.

(După ce și-a pierdut jobul, s-a descurcat cu greu făcând diverse munci.)

● Scrape by

Verbul frazal “*scrape by*” înseamnă:

- A trece cu greu (de un examen sau situație)

Exemplu:

She scraped by in her final exams.

(A trecut cu greu examenele finale.)

● Scrape in

Verbul frazal “*scrape in*” înseamnă:

- A reuși să intre sau să obții ceva la limită

Exemplu:

He scraped in just before the deadline.

(A reușit să intre chiar înainte de termen.)

● Scrape into

Verbul frazal “*scrape into*” înseamnă:

- A pătrunde sau a intra cu dificultate într-un loc sau grup

Exemplu:

They scraped into the finals by a narrow margin.

(Au intrat cu greu în finală, la limită.)

● Scrape through

Verbul frazal “*scrape through*” înseamnă:

- A trece cu dificultate (de un examen sau obstacol)

Exemplu:

He managed to scrape through the exam.

(*A reușit să treacă cu greu examenul.*)

• Scrape together

Verbul frazal “*scrape together*” înseamnă:

- A aduna cu greu, cu efort redus, ceva (de obicei bani sau resurse)

Exemplu:

They scraped together enough money to buy a car.

(*Au adunat cu greu destui bani să cumpere o mașină.*)

• Scrape up

Verbul frazal “*scrape up*” înseamnă:

- A aduna resturi sau mici cantități din ceva

Exemplu:

He scraped up the last crumbs from the table.

(*A adunat ultimele firimituri de pe masă.*)

• Screen off

Verbul frazal “*screen off*” înseamnă:

- A separa sau a izola o zonă pentru a o proteja sau ascunde

Exemplu:

They screened off the construction site with barriers.

(*Au izolat zona de construcții cu bariere.*)

• Screen out

Verbul frazal “*screen out*” înseamnă:

- A filtra sau a elimina pe cineva sau ceva dintr-un grup sau proces

Exemplu:

The company screened out unqualified applicants.

(*Compania a eliminat candidații necalificați.*)

● Screw around

Verbul frazal “*screw around*” înseamnă:

- A pierde timpul făcând lucruri fără sens sau a se comporta neserios

Exemplu:

Stop screwing around and get to work!

(Nu mai pierde timpul și apucă-te de treabă!)

● Screw over

Verbul frazal “*screw over*” înseamnă:

- A înșela sau a trata nedrept pe cineva

Exemplu:

He was screwed over by his business partner.

(A fost înșelat de partenerul său de afaceri.)

● Screw up

Verbul frazal “*screw up*” înseamnă:

- A face o greșeală mare sau a strica ceva

Exemplu:

I really screwed up my presentation.

(Am stricat complet prezentarea.)

● See about

Verbul frazal “*see about*” înseamnă:

- A se ocupa de ceva sau a aranja ceva

Exemplu:

I'll see about booking the tickets.

(Mă voi ocupa să rezerv biletele.)

● See into

Verbul frazal “*see into*” înseamnă:

- A investiga sau a cerceta un subiect mai în profunzime

Exemplu:

The police are seeing into the matter.

(*Politia investighează cazul.*)

• See off

Verbul frazal “*see off*” înseamnă:

- A conduce pe cineva la plecare sau a lua la revedere

Exemplu:

We went to the airport to see off our friends.

(*Am mers la aeroport să ne luăm rămas bun de la prieteni.*)

• See out

Verbul frazal “*see out*” înseamnă:

- A conduce pe cineva până la ușă când pleacă

Exemplu:

She saw the guests out after the party.

(*I-a condus pe oaspeți până la ușă după petrecere.*)

• See through

Verbul frazal “*see through*” înseamnă:

- A înțelege adevărata natură a ceva sau a cuiva

Exemplu:

I could see through his lies.

(*Am putut să văd dincolo de minciunile lui.*)

• See to

Verbul frazal “*see to*” înseamnă:

- A se ocupa de ceva sau a rezolva o problemă

Exemplu:

I'll see to the arrangements for the meeting.

(*Mă voi ocupa de aranjamentele pentru întâlnire.*)

● Sell off

Verbul frazal “*sell off*” înseamnă:

- A vinde rapid și adesea la preț redus

Exemplu:

They sold off their old equipment before moving.

(*Au vândut rapid echipamentele vechi înainte de mutare.*)

● Sell on

Verbul frazal “*sell on*” înseamnă:

- A revinde un produs cumpărat anterior

Exemplu:

He bought the tickets cheap and sold them on for a profit.

(*A cumpărat biletele ieftin și le-a revândut cu profit.*)

● Sell out

Verbul frazal “*sell out*” înseamnă:

- A vinde toate produsele disponibile

Exemplu:

The concert tickets sold out within hours.

(*Biletele la concert s-au vândut toate în câteva ore.*)

● Sell up

Verbul frazal “*sell up*” înseamnă:

- A vinde tot ce ai (de obicei proprietăți sau active), de obicei pentru a schimba situația

Exemplu:

They sold up and moved to the countryside.

(*Au vândut totul și s-au mutat la țară.*)

● Send back

Verbul frazal “*send back*” înseamnă:

- A trimite ceva înapoi către expeditor sau sursă

Exemplu:

I sent back the faulty product to the store.

(*Am trimis produsul defect înapoi la magazin.*)

• Send for

Verbul frazal “**send for**” înseamnă:

- A chema pe cineva să vină, de obicei pentru ajutor sau consultație

Exemplu:

She sent for the doctor when she felt ill.

(*A chemat doctorul când s-a simțit rău.*)

• Send in

Verbul frazal “**send in**” înseamnă:

- A trimite o cerere, document sau persoană într-un loc pentru procesare sau participare

Exemplu:

Please send in your application by Friday.

(*Vă rugăm să trimiteți cererea până vineri.*)

• Send off

Verbul frazal “**send off**” are două sensuri:

- A trimite o scrisoare, un pachet sau o comandă

Exemplu:

They sent off the parcel yesterday.

(*Au trimis coletul ieri.*)

- A conduce pe cineva la plecare sau a-l lua la revedere

Exemplu:

We went to the station to send off our friends.

(*Am mers la gară să ne luăm rămas bun de la prieteni.*)

● Send off for

Verbul frazal “*send off for*” înseamnă:

- A trimite o cerere sau comandă pentru a primi ceva prin poștă sau curier

Exemplu:

He sent off for a new catalog.

(*A trimis o comandă pentru a primi un catalog nou.*)

● Send out

Verbul frazal “*send out*” înseamnă:

- A trimite sau a distribui ceva către mai mulți destinatari

Exemplu:

They sent out invitations to the party.

(*Au trimis invitații la petrecere.*)

● Send out for

Verbul frazal “*send out for*” înseamnă:

- A comanda mâncare sau alte produse pentru a fi livrate

Exemplu:

We sent out for pizza last night.

(*Am comandat pizza pentru acasă aseară.*)

● Send up

Verbul frazal “*send up*” are două sensuri principale:

- A trimite pe cineva în închisoare

Exemplu:

He was sent up for fraud.

(*A fost închis pentru fraudă.*)

- A face o parodie sau o imitație comică a cuiva sau ceva

Exemplu:

The show sent up famous politicians.

(*Spectacolul a făcut parodii pe politicieni celebri.*)

● Set about

Verbul frazal “*set about*” înseamnă:

- A începe să faci ceva, mai ales o sarcină sau o activitate

Exemplu:

She set about cleaning the house.

(*S-a apucat să curețe casa.*)

● Set apart

Verbul frazal “*set apart*” înseamnă:

- A face ceva sau pe cineva să fie diferit sau special

Exemplu:

Her talent sets her apart from the rest.

(*Talentul ei o diferențiază de ceilalți.*)

● Set aside

Verbul frazal “*set aside*” înseamnă:

- A păstra ceva pentru un scop special sau pentru mai târziu

Exemplu:

He set aside some money for his vacation.

(*A pus bani deoparte pentru vacanță.*)

- A anula sau a respinge o decizie sau un plan

Exemplu:

The judge set aside the previous ruling.

(*Judecătorul a anulat hotărârea anterioară.*)

● Set back

Verbul frazal “*set back*” înseamnă:

- A întârzia progresul sau a cauza un impediment

Exemplu:

The project was set back by bad weather.

(*Proiectul a fost întârziat din cauza vremii nefavorabile.*)

- A costa o anumită sumă de bani

Exemplu:

The repairs set me back a lot of money.
(*Reparațiile m-au costat mulți bani.*)

• Set forth

Verbul frazal “**set forth**” înseamnă:

- A prezenta sau a explica idei sau planuri clar și detaliat

Exemplu:

The report sets forth the company’s strategy.
(*Raportul prezintă strategia companiei.*)

• Set in

Verbul frazal “**set in**” înseamnă:

- A începe să apară sau să se instaleze (despre vreme, situații)

Exemplu:

Winter has set in early this year.
(*Iarna a venit mai devreme anul acesta.*)

• Set off

Verbul frazal “**set off**” are mai multe sensuri:

- A porni la drum sau la o călătorie

Exemplu:

We set off early in the morning.
(*Am plecat devreme dimineața.*)

- A declanșa o reacție sau un eveniment

Exemplu:

The alarm was set off by mistake.
(*Alarma a fost declanșată din greșeală.*)

- A compensa sau a echilibra ceva

Exemplu:

His success set off his earlier failures.
(*Succesul său a compensat eșecurile anterioare.*)

● Set on

Verbul frazal “*set on*” înseamnă:

- A ataca pe cineva

Exemplu:

The dog was set on the intruder.

(Câinele a fost dezlănțuit asupra intrusului.)

- A încuraja pe cineva să facă ceva, uneori într-un mod negativ

Exemplu:

He was set on causing trouble.

(A fost încurajat să provoace probleme.)

● Set out

Verbul frazal “*set out*” are mai multe sensuri:

- A începe o călătorie sau o activitate

Exemplu:

They set out on their journey at dawn.

(Au pornit în călătoria lor la răsărit.)

- A prezenta sau a expune idei într-un mod clar

Exemplu:

The plan was clearly set out in the document.

(Planul a fost prezentat clar în document.)

● Set to

Verbul frazal “*set to*” înseamnă:

- A începe să muncești intens la ceva

Exemplu:

She set to work immediately.

(S-a apucat imediat de lucru.)

- A începe o luptă sau un conflict

Exemplu:

The two rivals set to in the ring.

(Cei doi rivali au început să se bată în ring.)

● Set up

Verbul frazal “*set up*” are mai multe sensuri:

- A aranja sau a organiza ceva

Exemplu:

They set up the equipment for the concert.
(*Au instalat echipamentul pentru concert.*)

- A înființa o afacere sau o organizație

Exemplu:

She set up her own company last year.
(*Și-a înființat propria companie anul trecut.*)

- A înșela pe cineva, să-l facă să pară vinovat fără motiv

Exemplu:

He was set up by his enemies.
(*A fost înscenat de dușmani.*)

● Set upon

Verbul frazal “*set upon*” înseamnă:

- A ataca brusc sau în grup pe cineva

Exemplu:

The hikers were set upon by wild dogs.
(*Drumeții au fost atacați de câini sălbatici.*)

● Settle down

Verbul frazal “*settle down*” are mai multe sensuri:

- A se liniști sau a se calma

Exemplu:

The children finally settled down after the game.
(*Copiii s-au liniștit în sfârșit după joc.*)

- A se stabili, a începe o viață stabilă

Exemplu:

They decided to settle down and start a family.
(*Au decis să se stabilească și să întemeieze o familie.*)

● Settle for

Verbul frazal “*settle for*” înseamnă:

- A accepta ceva care nu este ideal, a se mulțumi cu ceva

Exemplu:

I didn't get the job I wanted, so I settled for another.

(Nu am primit jobul dorit, așa că m-am mulțumit cu altul.)

● Settle in

Verbul frazal “*settle in*” înseamnă:

- A te acomoda într-un nou loc sau mediu

Exemplu:

It took me a week to settle in at my new job.

(Mi-a luat o săptămână să mă acomodez la noul job.)

● Settle on

Verbul frazal “*settle on*” înseamnă:

- A alege sau a decide asupra unei opțiuni

Exemplu:

They settled on a date for the wedding.

(Au ales o dată pentru nuntă.)

● Settle up

Verbul frazal “*settle up*” înseamnă:

- A plăti datoria sau a încheia o plată

Exemplu:

Let's settle up the bill before we leave.

(Hai să plătim nota înainte să plecăm.)

● Sex up

Verbul frazal “*sex up*” înseamnă:

- A face ceva mai atractiv sau mai sexy, a înfrumuseța

Exemplu:

They sexed up the advertisement to attract younger customers.

(*Au înfrumusețat reclama pentru a atrage clienți mai tineri.*)

• Shack up

Verbul frazal “*shack up*” înseamnă:

- A locui împreună cu cineva, de obicei fără să fii căsătorit

Exemplu:

They decided to shack up after dating for a year.

(*Au decis să locuiască împreună după un an de relație.*)

• Shade in

Verbul frazal “*shade in*” înseamnă:

- A umple cu umbră sau culoare o zonă desenată

Exemplu:

She shaded in the drawing with colored pencils.

(*A umplut desenul cu creioane colorate.*)

• Shake down

Verbul frazal “*shake down*” are mai multe sensuri:

- A da o scuturare pentru a scoate ceva

Exemplu:

He shook down the tree to get the fruit.

(*A scuturat pomul ca să ia fructele.*)

- A face presiuni sau a șantaja pe cineva pentru bani

Exemplu:

The gang tried to shake down local businesses.

(*Gașca a încercat să șantajeze afacerile locale.*)

• Shake off

Verbul frazal “*shake off*” înseamnă:

- A scăpa de ceva sau cineva neplăcut

Exemplu:

She managed to shake off the cold quickly.

(*A reușit să scape rapid de răceală.*)

• Shake out

Verbul frazal “*shake out*” înseamnă:

- A scutura pentru a separa sau a elimina ceva

Exemplu:

They shook out the rugs to remove the dust.

(*Au scuturat covoarele pentru a elimina praful.*)

• Shake up

Verbul frazal “*shake up*” are mai multe sensuri:

- A agita puternic ceva pentru a amesteca sau a schimba poziția componentelor

Exemplu:

She shook up the cocktail before serving it.

(*A agitat cocktailul înainte să-l servească.*)

- A provoca schimbări majore sau tulburări într-o organizație sau sistem

Exemplu:

The new CEO promised to shake up the company.

(*Noul CEO a promis să producă schimbări majore în companie.*)

• Shape up

Verbul frazal “*shape up*” înseamnă:

- A se îmbunătăți sau a se comporta mai bine

Exemplu:

If you don't shape up, you might lose your job.

(*Dacă nu te porți mai bine, riști să pierzi jobul.*)

- A lua o formă sau a se contura

Exemplu:

The plan is starting to shape up nicely.

(*Planul începe să capete o formă bună.*)

● Shave off

Verbul frazal “*shave off*” înseamnă:

- A tăia sau a rade o cantitate mică, mai ales păr sau suprafață

Exemplu:

He shaved off a few inches of his hair.

(*Și-a tuns câțiva centimetri din păr.*)

● Shell out

Verbul frazal “*shell out*” înseamnă:

- A plăti o sumă mare de bani, de obicei cu reticență

Exemplu:

I had to shell out a lot of money for the repairs.

(*A trebuit să plătesc mulți bani pentru reparații.*)

● Ship off

Verbul frazal “*ship off*” înseamnă:

- A trimite un colet sau o persoană într-un loc departe

Exemplu:

They shipped off the packages yesterday.

(*Au trimis pachetele ieri.*)

● Ship out

Verbul frazal “*ship out*” înseamnă:

- A expedia ceva sau a pleca în călătorie, mai ales pe mare

Exemplu:

The goods were shipped out to various countries.

(*Mărfurile au fost expediate în mai multe țări.*)

● Shoot away

Verbul frazal “*shoot away*” înseamnă:

- A pleca foarte repede sau a se îndepărta în fugă

Exemplu:

He shot away as soon as he saw the police.

(*A fugit cât a putut când a văzut poliția.*)

• Shoot back

Verbul frazal “*shoot back*” înseamnă:

- A riposta prin foc, a trage înapoi

Exemplu:

The soldiers shot back at the attackers.

(*Soldatii au ripostat prin foc împotriva atacatorilor.*)

• Shoot for

Verbul frazal “*shoot for*” înseamnă:

- A ținti sau a urmări un obiectiv

Exemplu:

She is shooting for a promotion this year.

(*Ea țintește o promovare anul acesta.*)

• Shoot off

Verbul frazal “*shoot off*” înseamnă:

- A pleca sau a porni brusc

Exemplu:

The car shot off as soon as the light turned green.

(*Mașina a plecat în viteză când s-a făcut verde la semafor.*)

• Shoot out

Verbul frazal “*shoot out*” are mai multe sensuri:

- A trage în afară, a ieși focuri de armă

Exemplu:

There was a shootout between rival gangs.

(*A fost un schimb de focuri între bande rivale.*)

- A termina la egalitate după o serie de încercări

Exemplu:

The game went to a penalty shootout.

(Meciul s-a decis la lovituri de departajare.)

• Shoot up

Verbul frazal “*shoot up*” are mai multe sensuri:

- A crește rapid (prețuri, valori)

Exemplu:

Prices shot up after the announcement.

(Prețurile au crescut rapid după anunț.)

- A injecta droguri intravenos

Exemplu:

He started to shoot up when he was a teenager.

(A început să se injecteze când era adolescent.)

• Shop around

Verbul frazal “*shop around*” înseamnă:

- A căuta oferte sau prețuri bune înainte de a cumpăra

Exemplu:

I like to shop around before buying a new phone.

(Îmi place să compar prețurile înainte să cumpăr un telefon nou.)

• Short out

Verbul frazal “*short out*” înseamnă:

- A scurcircuita (în electronică)

Exemplu:

The faulty wiring shorted out the circuit.

(Cablaajul defect a făcut scurtcircuit în circuit.)

• Shout down

Verbul frazal “*shout down*” înseamnă:

- A acoperi vocea cu țipete sau comentarii, pentru a întrerupe pe cineva

Exemplu:

The protesters shouted down the politician during his speech.

(*Protestatarii l-au întrerupt strigând pe politician în timpul discursului.*)

● Shout out

Verbul frazal “*shout out*” înseamnă:

- A striga tare, a face un anunț public

Exemplu:

He shouted out the winner’s name to the crowd.

(*A strigat numele câștigătorului către mulțime.*)

- (informal) A da recunoștință sau salut public

Exemplu:

Shout out to all the volunteers who helped!

(*Mulțumiri tuturor voluntarilor care au ajutat!*)

● Show around

Verbul frazal “*show around*” înseamnă:

- A face un tur, a arăta locurile cuiva

Exemplu:

She showed me around the new office.

(*Mi-a făcut un tur al noului birou.*)

● Show in

Verbul frazal “*show in*” înseamnă:

- A conduce pe cineva într-o cameră sau într-un loc

Exemplu:

The assistant showed the guests in.

(*Asistentul a condus oaspeții înăuntru.*)

● Show off

Verbul frazal “*show off*” înseamnă:

- A se lăuda, a atrage atenția prin comportament sau obiecte

Exemplu:

He likes to show off his new car.

(Îi place să se laude cu mașina lui nouă.)

● Show out

Verbul frazal “*show out*” înseamnă:

- A conduce pe cineva până la ieșire

Exemplu:

The host showed the visitors out after the party.

(Gazda i-a condus pe vizitatori până la ieșire după petrecere.)

● Show over

Verbul frazal “*show over*” înseamnă:

- A face un tur al unei clădiri sau loc

Exemplu:

The guide showed us over the museum.

(Ghidul ne-a făcut turul muzeului.)

● Show round

Verbul frazal “*show round*” înseamnă același lucru ca “*show around*”:

- A face un tur, a arăta locurile cuiva

Exemplu:

I'll show you round the campus tomorrow.

(Îți voi face un tur al campusului mâine.)

● Show through

Verbul frazal “*show through*” are două sensuri:

- A fi vizibil prin ceva

Exemplu:

The pattern showed through the thin curtain.
(*Modelul se vedea prin perdeaua subțire.*)

- A persista sau a ieși la suprafață în ciuda unor încercări de a ascunde

Exemplu:

Her nervousness showed through despite her calm appearance.
(*Nervoza ei s-a văzut în ciuda aparenței calme.*)

• Show up

Verbul frazal “*show up*” are mai multe sensuri:

- A apărea, a veni la un eveniment

Exemplu:

He showed up late for the meeting.
(*A venit târziu la întâlnire.*)

- A face pe cineva să pară prost sau inferior

Exemplu:

She showed me up in front of everyone.
(*M-a făcut să par prost în fața tuturor.*)

• Shrug off

Verbul frazal “*shrug off*” înseamnă:

- A ignora sau a trata cu indiferență o problemă sau o critică

Exemplu:

She shrugged off the criticism and continued her work.
(*A ignorat criticile și și-a continuat munca.*)

• Shut away

Verbul frazal “*shut away*” înseamnă:

- A închide pe cineva sau ceva într-un loc unde nu poate ieși

Exemplu:

He was shut away in a mental hospital for years.
(*A fost închis într-un spital de psihiatrie ani de zile.*)

● Shut down

Verbul frazal “*shut down*” are două sensuri principale:

- A opri funcționarea unei mașinării, unui sistem sau unei afaceri

Exemplu:

The factory was shut down due to financial problems.

(*Fabrica a fost închisă din cauza problemelor financiare.*)

- A refuza să mai asculte sau să mai participe la ceva

Exemplu:

He shut down the conversation when it got too personal.

(*A întrerupt conversația când a devenit prea personală.*)

● Shut in

Verbul frazal “*shut in*” înseamnă:

- A ține pe cineva închis într-un spațiu limitat

Exemplu:

She was shut in her room all day.

(*A stat închisă în camera ei toată ziua.*)

● Shut off

Verbul frazal “*shut off*” înseamnă:

- A opri un dispozitiv sau un sistem

Exemplu:

Please shut off the lights when you leave.

(*Te rog să oprești luminile când pleci.*)

- A întrerupe o comunicare sau acces

Exemplu:

The company shut off the internet to the building.

(*Compania a întrerupt accesul la internet în clădire.*)

● Shut out

Verbul frazal “*shut out*” are mai multe sensuri:

- A împiedica pe cineva să intre sau să participe

Exemplu:

They were shut out of the meeting.

(*Au fost excluși de la întâlnire.*)

- A opri un competitor să marcheze (în sport)

Exemplu:

The team shut out their opponents 3-0.

(*Echipa și-a învins adversarii cu 3-0 fără să primească gol.*)

• Shut out of

Verbul frazal “*shut out of*” înseamnă:

- A fi exclus sau împiedicat să participe sau să aibă acces la ceva

Exemplu:

He was shut out of the negotiations.

(*A fost exclus din negocieri.*)

• Shut up

Verbul frazal “*shut up*” are mai multe sensuri:

- A tăcea, a înceta să vorbească

Exemplu:

He told me to shut up during the meeting.

(*Mi-a spus să tac în timpul întâlnirii.*)

- (informal, uneori nepoliticos) A închide o persoană într-un spațiu mic

Exemplu:

She was shut up in her room all day.

(*A fost închisă în camera ei toată ziua.*)

• Shut yourself away

Expresia “*shut yourself away*” înseamnă:

- A te izola, a te retrage departe de ceilalți

Exemplu:

He shut himself away after the bad news.

(*S-a izolat după vestea proastă.*)

● Shy away from

Verbul frazal “*shy away from*” înseamnă:

- A evita să faci ceva din teamă sau nesiguranță

Exemplu:

She shies away from public speaking.

(Ea evită să vorbească în public.)

● Side with

Verbul frazal “*side with*” înseamnă:

- A lua partea cuiva într-un conflict sau dispută

Exemplu:

I don't want to side with either party.

(Nu vreau să iau partea vreuneia dintre părți.)

● Sidle up to

Verbul frazal “*sidle up to*” înseamnă:

- A te apropia pe lângă cineva, adesea în mod timid sau discret

Exemplu:

He sidled up to her at the party.

(S-a apropiat de ea pe lângă la petrecere.)

● Sift through

Verbul frazal “*sift through*” înseamnă:

- A căuta cu atenție printre multe obiecte sau informații

Exemplu:

She sifted through the papers looking for the contract.

(A căutat printre hârtii pentru contract.)

● Sign away

Verbul frazal “*sign away*” înseamnă:

- A renunța oficial la ceva prin semnarea unui document

Exemplu:

He signed away his rights to the property.

(Și-a cedat drepturile asupra proprietății prin semnătură.)

• Sign for

Verbul frazal “*sign for*” înseamnă:

- A semna pentru a primi un pachet, corespondență sau livrare

Exemplu:

I signed for the parcel at the post office.

(Am semnat pentru colet la poștă.)

• Sign in

Verbul frazal “*sign in*” înseamnă:

- A te autentifica sau a înregistra prezența

Exemplu:

Please sign in at the front desk.

(Vă rugăm să vă înregistrați la recepție.)

• Sign into

Verbul frazal “*sign into*” înseamnă:

- A te conecta într-un sistem sau aplicație

Exemplu:

She signed into her email account.

(S-a conectat la contul ei de email.)

• Sign off

Verbul frazal “*sign off*” are două sensuri principale:

- A încheia o transmisiune sau o emisiune (TV, radio)

Exemplu:

The presenter signed off at midnight.

(Prezentatorul a încheiat emisiunea la miezul nopții.)

- A aproba oficial sau a da un acord scris

Exemplu:

The manager signed off on the budget.
(*Managerul a aprobat bugetul.*)

• Sign off on

Verbul frazal “*sign off on*” înseamnă:

- A aproba oficial ceva prin semnătură

Exemplu:

They signed off on the contract yesterday.
(*Au aprobat oficial contractul ieri.*)

• Sign on

Verbul frazal “*sign on*” are mai multe sensuri:

- A se angaja oficial la un loc de muncă sau proiect

Exemplu:

She signed on as a consultant for the project.
(*S-a angajat ca și consultant pentru proiect.*)

- A începe o perioadă de servicii sau activitate

Exemplu:

The soldiers signed on for a year of duty.
(*Soldații s-au angajat pentru un an de serviciu.*)

• Sign on with

Verbul frazal “*sign on with*” înseamnă:

- A se angaja sau a încheia un contract cu o organizație sau companie

Exemplu:

He signed on with a new marketing firm last month.
(*S-a angajat la o nouă firmă de marketing luna trecută.*)

• Sign out

Verbul frazal “*sign out*” are două sensuri principale:

- A ieși dintr-un sistem sau cont online

Exemplu:

Don't forget to sign out after using the computer.

(Nu uita să te deloghezi după ce folosești calculatorul.)

- A înregistra plecarea sau ieșirea (de ex. dintr-o clădire sau instituție)

Exemplu:

Employees must sign out when leaving the building.

(Angajații trebuie să semneze când părăsesc clădirea.)

• Sign out of

Verbul frazal **“sign out of”** înseamnă:

- A te deloga sau a ieși dintr-un sistem, platformă sau cont

Exemplu:

I signed out of my email account for security reasons.

(M-am delogat din contul de email din motive de securitate.)

• Sign up

Verbul frazal **“sign up”** înseamnă:

- A se înscrie pentru o activitate, serviciu sau eveniment

Exemplu:

She signed up for the yoga class.

(S-a înscris la cursul de yoga.)

• Sign with

Verbul frazal **“sign with”** înseamnă:

- A semna un contract cu o organizație sau persoană

Exemplu:

The athlete signed with a major sports brand.

(Atletul a semnat cu un brand important de articole sportive.)

• Simmer down

Verbul frazal **“simmer down”** înseamnă:

- A se calma după o stare de agitație sau furie

Exemplu:

Please simmer down, everything will be fine.

(*Te rog, liniștește-te, totul va fi bine.*)

• Sing along

Verbul frazal “*sing along*” înseamnă:

- A cânta împreună cu altcineva sau cu muzica

Exemplu:

Everyone sang along to the popular song.

(*Toată lumea a cântat împreună cu melodia populară.*)

• Sing out

Verbul frazal “*sing out*” înseamnă:

- A cânta tare și clar

Exemplu:

She sang out during the concert.

(*A cântat tare în timpul concertului.*)

• Sing up

Verbul frazal “*sing up*” înseamnă:

- A cânta cu voce tare și clar pentru a fi auzit bine (mai puțin frecvent)

Exemplu:

They sang up the chorus together.

(*Au cântat tare împreună refrenul.*)

• Single out

Verbul frazal “*single out*” înseamnă:

- A selecta sau a evidenția pe cineva sau ceva dintr-un grup

Exemplu:

She was singled out for her outstanding work.

(*A fost evidențiată pentru munca sa remarcabilă.*)

● Sink in

Verbul frazal “*sink in*” înseamnă:

- A fi înțeles sau acceptat treptat, a pătrunde (de ex. o idee)

Exemplu:

It took a while for the news to sink in.

(*A durat ceva timp până când vestea a fost înțeleasă.*)

● Sit about

Verbul frazal “*sit about*” înseamnă:

- A sta fără să faci nimic, a lenevi

Exemplu:

They just sit about all day without working.

(*Stau toată ziua fără să facă nimic.*)

● Sit around

Verbul frazal “*sit around*” înseamnă:

- A sta în jur fără să faci nimic util

Exemplu:

Don't just sit around; help me clean!

(*Nu sta doar pe loc; ajută-mă să fac curat!*)

● Sit back

Verbul frazal “*sit back*” înseamnă:

- A se relaxa și a te așeza confortabil, adesea pentru a urmări ceva

Exemplu:

Sit back and enjoy the movie.

(*Așază-te comod și bucură-te de film.*)

● Sit by

Verbul frazal “*sit by*” înseamnă:

- A nu interveni sau a sta deoparte într-o situație

Exemplu:

He just sat by while the argument escalated.
(A stat deoparte în timp ce disputa escalada.)

• Sit down

Verbul frazal “*sit down*” înseamnă:

- A se așeza

Exemplu:

Please sit down and make yourself comfortable.
(Te rog, așază-te și fă-ți confort.)

• Sit for

Verbul frazal “*sit for*” are două sensuri principale:

- A poza pentru o fotografie sau un portret

Exemplu:

She sat for a portrait last week.
(A pozat pentru un portret săptămâna trecută.)

- A susține un examen sau un test

Exemplu:

He will sit for his driving test tomorrow.
(Va susține examenul de conducere mâine.)

• Sit in

Verbul frazal “*sit in*” înseamnă:

- A participa temporar în locul cuiva, de obicei la muncă sau în emisiuni

Exemplu:

She sat in for the host during his absence.
(A înlocuit gazda în absența acesteia.)

• Sit in for

Verbul frazal “*sit in for*” înseamnă:

- A înlocui pe cineva temporar

Exemplu:

I sat in for the manager at the meeting.

(*Am înlocuit managerul la întâlnire.*)

• Sit in on

Verbul frazal “*sit in on*” înseamnă:

- A asista la o ședință sau o lecție fără a participa activ

Exemplu:

She sat in on the lecture to learn more about the topic.

(*A asistat la curs pentru a afla mai multe despre subiect.*)

• Sit on

Verbul frazal “*sit on*” are mai multe sensuri:

- A amâna luarea unei decizii sau a unui raport

Exemplu:

They decided to sit on the proposal for a while.

(*Au decis să amâne decizia privind propunerea o perioadă.*)

- A face parte dintr-un comitet sau consiliu

Exemplu:

She sits on the board of directors.

(*Face parte din consiliul de administrație.*)

• Sit out

Verbul frazal “*sit out*” înseamnă:

- A nu participa, a sta pe margine, a nu lua parte la o activitate

Exemplu:

He had to sit out the game due to injury.

(*A trebuit să stea pe margine la joc din cauza unei accidentări.*)

• Sit over

Verbul frazal “*sit over*” înseamnă:

- A supraveghea sau a fi responsabil de ceva

Exemplu:

She sat over the team during the project.

(A supravegheat echipa pe durata proiectului.)

• Sit through

Verbul frazal “*sit through*” înseamnă:

- A rămâne până la sfârșitul unui eveniment, deși poate fi plictisitor

Exemplu:

We sat through a long meeting yesterday.

(Am stat până la sfârșitul unei întâlniri lungi ieri.)

• Sith with

Verbul frazal “*sith with*” este arhaic și înseamnă:

- A așeza sau a sta cu cineva (în mod formal sau poetic)

Exemplu:

He sith with his companions in the hall.

(A stat cu tovarășii săi în sală.)

• Size up

Verbul frazal “*size up*” înseamnă:

- A evalua sau a judeca pe cineva sau ceva

Exemplu:

She sized up the competition before the race.

(A evaluat concurența înainte de cursei.)

• Skin up

Verbul frazal “*skin up*” înseamnă:

- A consuma (de obicei marijuana), a fuma o țigară de marijuana

Exemplu:

They went outside to skin up before the party.

(Au ieșit afară să fumeze înainte de petrecere.)

● Skive off

Verbul frazal “*skive off*” înseamnă:

- A absenta fără motiv oficial, a chiuli

Exemplu:

He skived off school to go to the beach.

(A chiulit de la școală ca să meargă la plajă.)

● Slack off

Verbul frazal “*slack off*” înseamnă:

- A lucra mai puțin sau mai încet, a se relaxa excesiv

Exemplu:

Don't slack off on your homework.

(Nu te relaxa prea mult la teme.)

● Slacken off

Verbul frazal “*slacken off*” înseamnă:

- A încetini, a se relaxa după o perioadă de efort

Exemplu:

The wind slackened off in the evening.

(Vântul s-a domolit seara.)

● Slag off

Verbul frazal “*slag off*” înseamnă:

- A critica sau insulta pe cineva, a vorbi urât despre cineva

Exemplu:

They slagged him off behind his back.

(L-au vorbit de rău pe la spate.)

● Slant toward

Verbul frazal “*slant toward*” înseamnă:

- A înclina sau a favoriza o opinie sau o direcție

Exemplu:

The argument slants toward environmental concerns.
(Argumentul tinde spre preocupări legate de mediu.)

• Sleep in

Verbul frazal “*sleep in*” înseamnă:

- A dormi mai mult decât de obicei dimineața

Exemplu:

I like to sleep in on weekends.
(Îmi place să dorm mai mult în weekend.)

• Sleep off

Verbul frazal “*sleep off*” înseamnă:

- A elimina efectele a ceva (de exemplu mahmureală) prin somn

Exemplu:

He slept off the hangover after the party.
(Și-a dat jos mahmureala dormind.)

• Sleep on

Verbul frazal “*sleep on*” înseamnă:

- A amâna luarea unei decizii până a doua zi

Exemplu:

I'll sleep on it and give you an answer tomorrow.
(O să mă gândesc peste noapte și îți dau răspuns mâine.)

• Sleep over

Verbul frazal “*sleep over*” înseamnă:

- A petrece noaptea la casa cuiva, a dormi peste noapte

Exemplu:

My friend is sleeping over tonight.
(Prietena mea doarme peste noapte la mine.)

● Sleep through

Verbul frazal “*sleep through*” înseamnă:

- A dormi fără a fi deranjat de zgomote sau evenimente

Exemplu:

I slept through the thunderstorm.

(Am dormit fără să mă trezească furtuna.)

● Slice off

Verbul frazal “*slice off*” înseamnă:

- A tăia o felie sau o parte din ceva

Exemplu:

She sliced off a piece of bread.

(A tăiat o felie de pâine.)

● Slice up

Verbul frazal “*slice up*” înseamnă:

- A tăia în bucăți mici

Exemplu:

He sliced up the vegetables for the salad.

(A tăiat legumele pentru salată.)

● Slip away

Verbul frazal “*slip away*” înseamnă:

- A pleca discret, a dispărea fără să fie observat

Exemplu:

She slipped away before the party ended.

(A plecat înainte să se termine petrecerea.)

● Slip by

Verbul frazal “*slip by*” înseamnă:

- A trece (despre timp) fără să fie observat sau valorificat

Exemplu:

The hours slipped by quickly.

(*Orele au trecut rapid.*)

• Slip down

Verbul frazal “*slip down*” înseamnă:

- A aluneca în jos

Exemplu:

The book slipped down from the shelf.

(*Cartea a alunecat de pe raft.*)

• Slip in

Verbul frazal “*slip in*” înseamnă:

- A intra rapid sau discret

Exemplu:

He slipped in through the back door.

(*A intrat pe ușa din spate pe furiș.*)

• Slip into

Verbul frazal “*slip into*” înseamnă:

- A intra într-o stare, situație sau loc rapid și discret

Exemplu:

She slipped into a deep sleep.

(*A adormit adânc.*)

• Slip off

Verbul frazal “*slip off*” înseamnă:

- A pleca discret, a se strecura afară

Exemplu:

He slipped off before anyone noticed.

(*A plecat pe furiș înainte să observe cineva.*)

● Slip off to

Verbul frazal “*slip off to*” înseamnă:

- A pleca discret spre un loc anume

Exemplu:

She slipped off to bed early.

(*A plecat pe furiș spre culcare devreme.*)

● Slip on

Verbul frazal “*slip on*” înseamnă:

- A îmbrăca rapid un articol de îmbrăcăminte

Exemplu:

He slipped on his coat and left.

(*Și-a pus rapid haina și a plecat.*)

● Slip out

Verbul frazal “*slip out*” înseamnă:

- A ieși discret dintr-un loc

Exemplu:

She slipped out during the meeting.

(*A ieșit pe furiș în timpul întâlnirii.*)

● Slip up

Verbul frazal “*slip up*” înseamnă:

- A face o greșală

Exemplu:

I slipped up on the calculations.

(*Am făcut o greșală la calcule.*)

● Slob about / Slob around

Verbul frazal “*slob about/around*” înseamnă:

- A sta fără chef, a lenevi, a se comporta neglijent

Exemplu:

He slobos about all day instead of working.

(*El stă toată ziua fără să muncească.*)

• Slope off

Verbul frazal “*slope off*” înseamnă:

- A pleca discret, a se strecura afară

Exemplu:

She sloped off before the meeting ended.

(*A plecat pe furiș înainte să se termine întâlnirea.*)

• Slough off

Verbul frazal “*slough off*” înseamnă:

- A scăpa de ceva nedorit (ex: piele moartă), a se descărca de o problemă

Exemplu:

The snake sloughed off its old skin.

(*Șarpele și-a schimbat pielea.*)

• Slow down

Verbul frazal “*slow down*” înseamnă:

- A încetini

Exemplu:

You need to slow down while driving.

(*Trebuie să încetinești când conduci.*)

• Slow up

Verbul frazal “*slow up*” înseamnă:

- A încetini, a reduce viteza sau ritmul

Exemplu:

The car slowed up as it approached the intersection.

(*Mașina a încetinit când a ajuns la intersecție.*)

● Slug it out

Verbul frazal “*slug it out*” înseamnă:

- A lupta cu putere, a se bate până la capăt

Exemplu:

The two boxers slugged it out for 12 rounds.

(Cei doi boxeri s-au luptat pe viață și pe moarte timp de 12 runde.)

● Smack of

Verbul frazal “*smack of*” înseamnă:

- A avea un gust, un miros sau o impresie puternică de ceva, deseori negativ

Exemplu:

His excuse smacks of dishonesty.

(Scuza lui pare necinstită.)

● Smash down

Verbul frazal “*smash down*” înseamnă:

- A distruge sau doborî cu forță

Exemplu:

The protesters smashed down the barricades.

(Protestatarii au dărâmat baricadele.)

● Smash in

Verbul frazal “*smash in*” înseamnă:

- A sparge sau a strivi ceva din exterior

Exemplu:

They smashed in the window to get inside.

(Au spart geamul ca să intre.)

● Smash up

Verbul frazal “*smash up*” înseamnă:

- A distruge, a strica complet ceva

Exemplu:

The car was smashed up in the accident.

(*Mașina a fost făcută praf în accident.*)

• Smoke out

Verbul frazal “*smoke out*” înseamnă:

- A scoate pe cineva afară din ascunzătoare cu fum

Exemplu:

The police smoked out the criminals from the building.

(*Politia i-a dat afară pe infractori cu fum din clădire.*)

• Snaffle up

Verbul frazal “*snaffle up*” înseamnă:

- A lua sau a lua rapid ceva (de obicei mâncare)

Exemplu:

The kids snaffled up all the cookies.

(*Copiii au mâncat rapid toate fursecurile.*)

• Snap off

Verbul frazal “*snap off*” înseamnă:

- A rupe sau a desprinde brusc ceva

Exemplu:

He snapped off a branch from the tree.

(*A rupt o ramură din copac.*)

• Snap out of

Verbul frazal “*snap out of*” înseamnă:

- A ieși rapid dintr-o stare negativă (ex: tristețe, dezorientare)

Exemplu:

She needs to snap out of her bad mood.

(*Trebuie să iasă din starea proastă.*)

● Snap to it

Verbul frazal “*snap to it*” înseamnă:

- A începe să lucrezi rapid, a te mobiliza imediat

Exemplu:

Snap to it! We don't have much time!

(Hai, pune-te pe treabă! Nu avem mult timp!)

● Snap up

Verbul frazal “*snap up*” înseamnă:

- A cumpăra sau a lua rapid ceva, în special o ofertă bună

Exemplu:

The tickets were snapped up within minutes.

(Biletele s-au vândut rapid, în câteva minute.)

● Snarl up

Verbul frazal “*snarl up*” înseamnă:

- A bloca, a încurca (mai ales despre trafic sau fire)

Exemplu:

The traffic snarled up during the rush hour.

(Traficul s-a blocat în timpul orei de vârf.)

● Sneak in

Verbul frazal “*sneak in*” înseamnă:

- A intra pe furiș, discret

Exemplu:

He sneaked in through the back door.

(A intrat pe furiș pe ușa din spate.)

● Sneak into

Verbul frazal “*sneak into*” înseamnă:

- A intra discret într-un loc

Exemplu:

They sneaked into the cinema without tickets.
(*Au intrat pe furiș la cinema fără bilete.*)

• Sneak out

Verbul frazal “**sneak out**” înseamnă:

- A ieși pe furiș, fără să fii observat

Exemplu:

She sneaked out of the party early.
(*A ieșit pe furiș de la petrecere devreme.*)

• Sneak up on

Verbul frazal “**sneak up on**” înseamnă:

- A se apropia pe neașteptate sau în liniște de cineva

Exemplu:

The cat sneaked up on the bird.
(*Pisica s-a strecurat pe neașteptate spre pasăre.*)

• Sniff around

Verbul frazal “**sniff around**” înseamnă:

- A cerceta sau a căuta informații discret

Exemplu:

The reporter sniffed around for a scandal.
(*Reporterul a căutat discret un scandal.*)

• Sniff at

Verbul frazal “**sniff at**” înseamnă:

- A miroși sau a examina ceva cu nasul, de obicei cu neîncredere

Exemplu:

He sniffed at the suspicious package.
(*A mirosit cu neîncredere pachetul suspect.*)

● Sniff out

Verbul frazal “*sniff out*” înseamnă:

- A detecta sau a descoperi ceva (de obicei informații ascunse)

Exemplu:

The detective sniffed out the truth.

(Detectivul a descoperit adevărul.)

● Snitch on

Verbul frazal “*snitch on*” înseamnă:

- A da de știre, a turna pe cineva

Exemplu:

He snitched on his classmates to the teacher.

(A turnat colegii la profesor.)

● Snuff out

Verbul frazal “*snuff out*” înseamnă:

- A stinge (ex: o lumânare), a elimina brusc sau a ucide

Exemplu:

The fire was snuffed out quickly by the rain.

(Focul a fost stins repede de ploaie.)

● Sober up

Verbul frazal “*sober up*” înseamnă:

- A-și reveni după ce a consumat alcool, a se limpezi la minte

Exemplu:

It took him an hour to sober up after the party.

(I-a luat o oră să-și revină după petrecere.)

● Soften up

Verbul frazal “*soften up*” înseamnă:

- A face pe cineva mai receptiv sau mai ușor de convins

Exemplu:

He tried to soften her up before asking for a favor.

(*A încercat să o facă mai receptivă înainte să ceară o favoare.*)

• Soldier on

Verbul frazal “*soldier on*” înseamnă:

- A continua să faci ceva dificil sau neplăcut cu hotărâre

Exemplu:

Despite the pain, she soldiered on until the end of the race.

(*În ciuda durerii, a continuat cu hotărâre până la finalul cursei.*)

• Sort out

Verbul frazal “*sort out*” înseamnă:

- A rezolva o problemă sau a organiza lucrurile

Exemplu:

We need to sort out the schedule for next week.

(*Trebuie să rezolvăm programul pentru săptămâna viitoare.*)

• Sound off

Verbul frazal “*sound off*” înseamnă:

- A-și exprima opinia cu voce tare și adesea vehement

Exemplu:

He sounded off about the new policy during the meeting.

(*Și-a exprimat vehement opinia despre noua politică în timpul ședinței.*)

• Sound out

Verbul frazal “*sound out*” înseamnă:

- A testa opinia cuiva sau a investiga reacțiile

Exemplu:

She sounded out her boss about the possibility of a raise.

(*A verificat opinia șefului despre posibilitatea unei mărituri salariale.*)

● Spaff away

Verbul frazal “*spaff away*” înseamnă:

- A cheltui bani iresponsabil, a risipi bani

Exemplu:

He spaffed away his inheritance on expensive cars.

(*Și-a risipit moștenirea pe mașini scumpe.*)

● Spark off

Verbul frazal “*spark off*” înseamnă:

- A declanșa sau a provoca un eveniment sau o reacție

Exemplu:

The announcement sparked off a heated debate.

(*Anunțul a declanșat o dezbatere aprinsă.*)

● Spark up

Verbul frazal “*spark up*” înseamnă:

- A aprinde ceva, de obicei o țigară sau o conversație

Exemplu:

He sparked up a cigarette after dinner.

(*A aprins o țigară după cină.*)

● Speak out

Verbul frazal “*speak out*” înseamnă:

- A vorbi deschis și sincer, mai ales pentru a susține o cauză

Exemplu:

She spoke out against injustice.

(*A vorbit deschis împotriva nedreptății.*)

● Speak up

Verbul frazal “*speak up*” înseamnă:

- A vorbi mai tare sau a-și exprima opinia

Exemplu:

Please speak up; I can't hear you.

(*Te rog, vorbește mai tare; nu te aud.*)

• Spell out

Verbul frazal “*spell out*” înseamnă:

- A explica ceva în detaliu sau foarte clar, a face ceva explicit

Exemplu:

Could you spell out the instructions for me?

(*Ai putea să-mi explici instrucțiunile în detaliu?*)

- A pronunța literele unui cuvânt în mod clar și separat

Exemplu:

Please spell out your name for the record.

(*Te rog să îți faci numele literă cu literă pentru procesul-verbal.*)

• Spew out

Verbul frazal “*spew out*” înseamnă:

- A arunca sau a elimina ceva cu putere sau în cantitate mare (ex: fum, lichide, cuvinte)

Exemplu:

The volcano spewed out ash and lava.

(*Vulcanul a scuipat cenușă și lavă.*)

• Spew up

Verbul frazal “*spew up*” înseamnă:

- A vomita

Exemplu:

The child spewed up after eating too much candy.

(*Copilul a vomitat după ce a mâncat prea multe dulciuri.*)

● Spill out

Verbul frazal “*spill out*” înseamnă:

- A se revărsa afară (lichide, obiecte)

Exemplu:

The cup tipped and the coffee spilled out.

(Cana s-a răsturnat și cafeaua s-a revărsat.)

● Spill over

Verbul frazal “*spill over*” înseamnă:

- A depăși limitele, a se răspândi (ex: o problemă, o mulțime)

Exemplu:

The crowd spilled over into the street.

(Mulțimea a ieșit pe stradă.)

● Spin off

Verbul frazal “*spin off*” înseamnă:

- A crea ceva nou ca rezultat sau derivat din altceva (ex: o companie, un show TV)

Exemplu:

The company spun off a new subsidiary.

(Compania a creat o nouă filială.)

● Spin out

Verbul frazal “*spin out*” înseamnă:

- A aluneca, a face o derapare (ex: cu mașina)

Exemplu:

The car spun out on the icy road.

(Mașina a derapat pe drumul înghețat.)

● Spirit away

Verbul frazal “*spirit away*” înseamnă:

- A duce pe cineva undeva în secret sau în taină

Exemplu:

The children were spirited away to safety.
(*Copiii au fost duși în secret în siguranță.*)

• Spirit off

Verbul frazal “*spirit off*” înseamnă:

- A lua sau a lua pe cineva rapid și în secret

Exemplu:

She was spirited off before anyone noticed.
(*A fost luată în secret înainte să observe cineva.*)

• Spit it out

Verbul frazal “*spit it out*” înseamnă:

- A spune ceva direct, fără ezitare

Exemplu:

Come on, spit it out! What’s the problem?
(*Hai, spune-o direct! Care e problema?*)

• Spit out

Verbul frazal “*spit out*” înseamnă:

- A scuipa ceva afară din gură

Exemplu:

He spat out the bitter medicine.
(*A scuipat medicamentul amar.*)

• Splash down

Verbul frazal “*splash down*” înseamnă:

- A ateriza în apă (ex: o navă spațială)

Exemplu:

The spacecraft splashed down in the ocean.
(*Nava spațială a aterizat în apă în ocean.*)

● Splash out

Verbul frazal “*splash out*” înseamnă:

- A cheltui mult bani cu plăcere

Exemplu:

They splashed out on a luxury holiday.

(*Au dat mulți bani pe o vacanță de lux.*)

● Splash out on

Verbul frazal “*splash out on*” înseamnă:

- A cheltui bani pe ceva anume, de obicei scump

Exemplu:

She splashed out on a new designer dress.

(*A dat mulți bani pe o rochie de designer nouă.*)

● Split up

Verbul frazal “*split up*” are următoarele sensuri:

- A se despărți, a încheia o relație

Exemplu:

They decided to split up after five years together.

(*Au decis să se despartă după cinci ani împreună.*)

- A separa în părți mai mici sau grupuri

Exemplu:

The teacher split up the class into small teams.

(*Profesorul a împărțit clasa în echipe mici.*)

- A rupe sau a desface în bucăți

Exemplu:

The glass split up into many pieces when it fell.

(*Paharul s-a spart în multe bucăți când a căzut.*)

● Spoil for

Verbul frazal “*spoil for*” înseamnă:

- A dori foarte mult sau a căuta o oportunitate pentru ceva (de obicei o luptă sau o confruntare)

Exemplu:

He was spoiling for a fight after the argument.

(*Voia neapărat să se bată după ceartă.*)

• Sponge down

Verbul frazal “*sponge down*” înseamnă:

- A șterge sau a curăța cu o lavetă umedă

Exemplu:

She sponged down the kitchen counters after cooking.

(*A șters blaturile bucătăriei după ce a gătit.*)

• Sponge off

Verbul frazal “*sponge off*” înseamnă:

- A trăi pe spinarea altora fără să contribui

Exemplu:

He sponged off his parents for years without working.

(*A trăit pe banii părinților ani de zile fără să muncească.*)

• Sponge on

Verbul frazal “*sponge on*” înseamnă:

- A se baza pe alții pentru sprijin financiar sau alte resurse

Exemplu:

She tends to sponge on her friends when she’s in trouble.

(*Ea tinde să se bazeze pe prieteni când are probleme.*)

• Spring back

Verbul frazal “*spring back*” înseamnă:

- A sări înapoi la poziția inițială după o mișcare

Exemplu:

The ball sprang back after hitting the wall.

(*Mingea a sărit înapoi după ce a lovit peretele.*)

● Spring for

Verbul frazal “*spring for*” înseamnă:

- A plăti pentru ceva, mai ales spontan sau din bunăvoință

Exemplu:

I'll spring for dinner tonight.

(*Eu plătesc cina în seara asta.*)

● Spring from

Verbul frazal “*spring from*” înseamnă:

- A proveni sau a avea originea din ceva

Exemplu:

His confidence springs from years of experience.

(*Încrederea lui provine din anii de experiență.*)

● Spring on

Verbul frazal “*spring on*” înseamnă:

- A surprinde pe cineva cu o informație sau o cerere neașteptată

Exemplu:

She sprang the news on us during dinner.

(*Ne-a dat vestea neașteptat la cină.*)

● Spring up

Verbul frazal “*spring up*” înseamnă:

- A apărea sau a se dezvolta rapid

Exemplu:

New shops have sprung up all over the city.

(*Magazine noi au apărut peste tot în oraș.*)

● Spruce up

Verbul frazal “*spruce up*” înseamnă:

- A face ceva să arate mai îngrijit sau mai atractiv

Exemplu:

She spruced up her apartment before the guests arrived.

(*Și-a aranjat apartamentul înainte să vină musafirii.*)

• Spur on

Verbul frazal “*spur on*” înseamnă:

- A încuraja sau a motiva pe cineva să continue sau să facă mai bine

Exemplu:

His coach spurred him on to win the race.

(*Antrenorul l-a încurajat să câștige cursa.*)

• Square away

Verbul frazal “*square away*” înseamnă:

- A finaliza sau a rezolva o problemă, a pregăti totul corect

Exemplu:

We need to square away the details before the meeting.

(*Trebuie să rezolvăm toate detaliile înainte de întâlnire.*)

• Square off

Verbul frazal “*square off*” înseamnă:

- A se poziționa pentru o confruntare sau o luptă

Exemplu:

The two fighters squared off before the match.

(*Cei doi luptători s-au poziționat pentru meci.*)

• Square off against

Verbul frazal “*square off against*” înseamnă:

- A se confrunța sau a se lupta cu cineva

Exemplu:

The teams squared off against each other in the final.

(*Echipele s-au confruntat în finală.*)

● Square up

Verbul frazal “*square up*” înseamnă:

- A-și plăti datoriile sau a se pregăti pentru o confruntare

Exemplu:

He squared up his debts before leaving town.

(Și-a plătit datoriile înainte să plece din oraș.)

● Square up to

Verbul frazal “*square up to*” înseamnă:

- A înfrunta curajos o situație sau o persoană dificilă

Exemplu:

She squared up to the bully without hesitation.

(A înfruntat agresorul fără ezitare.)

● Square with

Verbul frazal “*square with*” înseamnă:

- A se pune de acord sau a fi în conformitate cu ceva sau cineva

Exemplu:

His story doesn't square with the facts.

(Povestea lui nu corespunde cu faptele.)

● Squeeze up

Verbul frazal “*squeeze up*” înseamnă:

- A face loc pentru mai mulți oameni într-un spațiu restrâns

Exemplu:

Can you squeeze up a bit so I can sit down?

(Poți să te dai mai la stânga să pot să stau?)

● Stack up

Verbul frazal “*stack up*” înseamnă:

- A se compara sau a se acumula în cantitate sau calitate

Exemplu:

His performance stacks up well against the competition.
(Performanța lui se compară bine cu a celorlalți competitori.)

- A se aduna în grămezi sau stive

Exemplu:

The boxes were stacked up against the wall.
(Cutii erau așezate în stive lângă perete.)

● Stack up against

Verbul frazal **“stack up against”** înseamnă:

- A se compara favorabil sau nefavorabil cu ceva sau cineva

Exemplu:

His skills don't really stack up against the new candidates.
(Abilitățile lui nu se compară foarte bine cu noii candidați.)

● Staff up

Verbul frazal **“staff up”** înseamnă:

- A angaja mai mulți oameni pentru o organizație sau un proiect

Exemplu:

The company staffed up before launching the new product.
(Compania a angajat mai mulți oameni înainte de lansarea noului produs.)

● Stamp out

Verbul frazal **“stamp out”** înseamnă:

- A eradica sau a suprima ceva nedorit (ex. o problemă, un obicei)

Exemplu:

Authorities are trying to stamp out corruption.
(Autoritățile încearcă să eradichez corupția.)

● Stand about

Verbul frazal “*stand about*” înseamnă:

- A sta fără să facă nimic, a se plimba fără scop

Exemplu:

There were a few people standing about outside the shop.

(*Câțiva oameni stăteau pe afară, fără să facă nimic.*)

● Stand around

Verbul frazal “*stand around*” înseamnă:

- A sta fără să facă nimic, a aștepta fără activitate

Exemplu:

Don't just stand around, help me clean up!

(*Nu sta doar pe loc, ajută-mă să fac curat!*)

● Stand aside

Verbul frazal “*stand aside*” înseamnă:

- A se da la o parte pentru a permite altora să treacă sau să acționeze

Exemplu:

The protesters stood aside to let the ambulance through.

(*Protestatarii s-au dat la o parte pentru a permite ambulanței să treacă.*)

● Stand back

Verbul frazal “*stand back*” înseamnă:

- A păstra o distanță de siguranță, a se retrage un pic

Exemplu:

Stand back from the edge of the platform!

(*Stai departe de marginea peronului!*)

● Stand by

Verbul frazal “*stand by*” are mai multe sensuri:

- A aştepta pregătit pentru a interveni sau a ajuta

Exemplu:

The rescue team is standing by in case of emergency.

(Echipa de intervenție este pregătită pentru situații de urgență.)

- A sprijini pe cineva sau ceva

Exemplu:

I will stand by you no matter what happens.

(Te voi sprijini indiferent ce se întâmplă.)

• Stand down

Verbul frazal “*stand down*” înseamnă:

- A se retrage dintr-o poziție oficială sau a renunța la o funcție

Exemplu:

The chairman agreed to stand down after the scandal.

(Președintele a fost de acord să se retragă după scandal.)

- A înceta să fie pregătit pentru acțiune

Exemplu:

The soldiers were ordered to stand down.

(Soldaților li s-a ordonat să înceteze pregătirile pentru acțiune.)

• Stand for

Verbul frazal “*stand for*” are mai multe sensuri:

- A reprezenta sau a simboliza ceva

Exemplu:

USA stands for United States of America.

(USA reprezintă Statele Unite ale Americii.)

- A tolera sau a accepta

Exemplu:

I won't stand for such rude behavior.

(Nu voi tolera un astfel de comportament nepoliticos.)

• Stand in for

Verbul frazal “*stand in for*” înseamnă:

- A înlocui temporar pe cineva

Exemplu:

Jane will stand in for the manager while he is on holiday.

(Jane îl va înlocui pe manager cât timp acesta este în concediu.)

• Stand out

Verbul frazal “**stand out**” înseamnă:

- A fi foarte vizibil sau remarcabil

Exemplu:

Her bright red dress made her stand out in the crowd.

(Rochia ei roșie aprinsă a făcut-o să iasă în evidență în mulțime.)

• Stand up

Verbul frazal “**stand up**” are mai multe sensuri:

- A se ridica în picioare

Exemplu:

Please stand up when the judge enters the room.

(Vă rog să vă ridicați în picioare când judecătorul intră în sală.)

- A rezista sau a dura în timp

Exemplu:

The old bridge still stands up well after 100 years.

(Vechiul pod încă rezistă bine după 100 de ani.)

• Stand up for

Verbul frazal “**stand up for**” înseamnă:

- A apăra sau a susține pe cineva sau ceva

Exemplu:

You should stand up for your rights.

(Ar trebui să îți aperi drepturile.)

• Stand up to

Verbul frazal “**stand up to**” înseamnă:

- A înfrunta sau a rezista unei persoane sau situații

Exemplu:

She finally stood up to her boss and demanded fair treatment.

(În cele din urmă, ea și-a înfruntat șeful și a cerut un tratament corect.)

● Stare down

Verbul frazal “*stare down*” înseamnă:

- A înfrunta pe cineva privind fix, până când acesta își întoarce privirea sau se simte intimidat

Exemplu:

He managed to stare down his opponent in the debate.

(A reușit să își intimideze adversarul în dezbateri privind fix la el.)

● Start off

Verbul frazal “*start off*” are mai multe sensuri:

- A începe o activitate, o călătorie sau o etapă

Exemplu:

We started off early to avoid the traffic.

(Am plecat devreme pentru a evita traficul.)

- A începe într-un anumit mod

Exemplu:

The meeting started off with a short introduction.

(Întâlnirea a început cu o scurtă introducere.)

● Start off on

Verbul frazal “*start off on*” înseamnă:

- A începe să lucrezi la ceva sau să pornești pe un anumit drum

Exemplu:

She started off on her new project with great enthusiasm.

(A început noul proiect cu mare entuziasm.)

● Start on

Verbul frazal “*start on*” are mai multe sensuri:

- A începe să lucrezi la ceva

Exemplu:

I will start on the report tomorrow.

(*Voi începe raportul mâine.*)

- A începe să critici sau să ataci pe cineva verbal

Exemplu:

He started on me for being late.

(*A început să mă certe pentru că am întârziat.*)

● Start on at

Verbul frazal “*start on at*” înseamnă:

- A începe să critici sau să te plângi de cineva în mod repetat

Exemplu:

She started on at me about not cleaning the kitchen.

(*A început să mă cicălească pentru că nu am curățat bucătăria.*)

● Start out

Verbul frazal “*start out*” înseamnă:

- A începe o activitate sau o călătorie

Exemplu:

They started out early to reach the mountain by noon.

(*Au plecat devreme pentru a ajunge la munte până la prânz.*)

● Start out as

Verbul frazal “*start out as*” înseamnă:

- A începe cariera sau activitatea într-un anumit rol sau funcție

Exemplu:

He started out as a teacher before becoming a writer.

(*A început ca profesor înainte de a deveni scriitor.*)

● Start out to

Verbul frazal “*start out to*” înseamnă:

- A porni cu intenția de a realiza ceva

Exemplu:

She started out to write a novel but ended up making a short story.

(*A pornit cu intenția de a scrie un roman, dar a ajuns să facă o povestire scurtă.*)

● Start over

Verbul frazal “*start over*” înseamnă:

- A relua ceva de la început

Exemplu:

If you make too many mistakes, you might have to start over.

(*Dacă faci prea multe greșeli, s-ar putea să trebuiască să o iei de la capăt.*)

● Start up

Verbul frazal “*start up*” are mai multe sensuri:

- A porni o afacere, o activitate sau o mașină

Exemplu:

They started up a new company last year.

(*Au pornit o nouă companie anul trecut.*)

- A începe brusc să se întâmple ceva

Exemplu:

A conversation started up between the two strangers.

(*A început o conversație între cei doi străini.*)

● Stash away

Verbul frazal “*stash away*” înseamnă:

- A ascunde sau a pune deoparte ceva pentru utilizare ulterioară

Exemplu:

She stashed away some money for her trip.

(*A pus deoparte niște bani pentru călătoria ei.*)

● Stave in

Verbul frazal “*stave in*” înseamnă:

- A deteriora sau a strivi ceva, provocând colapsul

Exemplu:

The heavy waves staved in the boat’s side.

(*Valurile puternice au spart partea laterală a bărcii.*)

● Stave off

Verbul frazal “*stave off*” înseamnă:

- A preveni sau a amâna ceva neplăcut

Exemplu:

We managed to stave off the financial crisis.

(*Am reușit să prevenim criza financiară.*)

● Stay away

Verbul frazal “*stay away*” înseamnă:

- A evita să mergi într-un loc sau să te apropii de cineva/ceva

Exemplu:

Please stay away from the construction site.

(*Te rog să stai departe de șantier.*)

● Stay away from

Verbul frazal “*stay away from*” înseamnă:

- A evita contactul cu cineva sau ceva

Exemplu:

He stays away from unhealthy food.

(*Evită mâncarea nesănătoasă.*)

● Stay in

Verbul frazal “*stay in*” înseamnă:

- A rămâne acasă sau într-un loc

Exemplu:

We decided to stay in and watch a movie.

(*Am decis să stăm acasă și să ne uităm la un film.*)

• Stay on

Verbul frazal “***stay on***” înseamnă:

- A rămâne într-o poziție, loc sau funcție mai mult timp decât planificat

Exemplu:

She decided to stay on at the company for another year.

(*A decis să rămână la companie încă un an.*)

• Stay out

Verbul frazal “***stay out***” înseamnă:

- A rămâne afară sau a evita implicarea într-o situație

Exemplu:

We stayed out until midnight.

(*Am stat afară până la miezul nopții.*)

- A nu te implica într-o problemă

Exemplu:

It's better to stay out of other people's arguments.

(*E mai bine să nu te implici în certurile altora.*)

• Stay over

Verbul frazal “***stay over***” înseamnă:

- A rămâne peste noapte undeva

Exemplu:

We stayed over at my cousin's house.

(*Am rămas peste noapte la casa verișorului meu.*)

• Stay up

Verbul frazal “***stay up***” înseamnă:

- A rămâne treaz mai mult decât de obicei

Exemplu:

We stayed up late to watch the meteor shower.

(*Am stat treji până târziu ca să vedem ploaia de meteoriți.*)

• Steal away

Verbul frazal “*steal away*” înseamnă:

- A pleca pe furiș fără a fi observat

Exemplu:

He stole away from the party without saying goodbye.

(*A plecat pe furiș de la petrecere fără să își ia rămas bun.*)

• Steal out

Verbul frazal “*steal out*” înseamnă:

- A ieși pe furiș dintr-un loc

Exemplu:

She stole out of the room while everyone was busy talking.

(*A ieșit pe furiș din cameră în timp ce toată lumea vorbea.*)

• Steal over

Verbul frazal “*steal over*” înseamnă:

- A te apropia sau a te cuprinde treptat un sentiment

Exemplu:

A feeling of calm stole over her.

(*Un sentiment de calm a cuprins-o treptat.*)

• Steal up

Verbul frazal “*steal up*” înseamnă:

- A te apropia pe furiș

Exemplu:

The cat stole up to the bird quietly.

(*Pisica s-a apropiat pe furiș de pasăre.*)

● Steal up on

Verbul frazal “*steal up on*” înseamnă:

- A te apropia pe furiș de cineva sau de ceva

Exemplu:

He stole up on his friend and scared him.

(*S-a apropiat pe furiș de prietenul lui și l-a speriat.*)

● Steer clear of

Verbul frazal “*steer clear of*” înseamnă:

- A evita pe cineva sau ceva

Exemplu:

You should steer clear of that neighborhood at night.

(*Ar trebui să eviți acel cartier pe timp de noapte.*)

● Stem from

Verbul frazal “*stem from*” înseamnă:

- A proveni din sau a fi cauzat de ceva

Exemplu:

His problems stem from a lack of confidence.

(*Problemele lui provin din lipsa de încredere.*)

● Step aside

Verbul frazal “*step aside*” are mai multe sensuri:

- A face un pas în lateral pentru a permite altcuiva să treacă

Exemplu:

Please step aside so the workers can pass.

(*Te rog fă un pas în lateral ca să treacă muncitorii.*)

- A renunța la o funcție sau poziție

Exemplu:

The director stepped aside to let a younger leader take over.

(*Directorul a renunțat la funcție pentru a lăsa un lider mai tânăr să preia conducerea.*)

● Step back

Verbul frazal “*step back*” are mai multe sensuri:

- A face un pas înapoi, fizic sau metaforic, pentru a analiza o situație

Exemplu:

Sometimes you need to step back and look at the bigger picture.

(Uneori trebuie să faci un pas înapoi și să privești imaginea de ansamblu.)

- A se retrage pentru a lăsa altcuiva loc

Exemplu:

Please step back from the edge.

(Te rog să te dai înapoi de la margine.)

● Step down

Verbul frazal “*step down*” înseamnă:

- A demisiona sau a renunța la o poziție oficială

Exemplu:

The CEO stepped down after ten years in charge.

(Directorul general a demisionat după zece ani la conducere.)

● Step forward

Verbul frazal “*step forward*” înseamnă:

- A înainta sau a se oferi voluntar

Exemplu:

Several witnesses stepped forward with new evidence.

(Mai mulți martori s-au prezentat cu noi dovezi.)

● Step in

Verbul frazal “*step in*” înseamnă:

- A interveni într-o situație pentru a ajuta sau a rezolva ceva

Exemplu:

The teacher had to step in to stop the fight.

(Profesorul a trebuit să intervină pentru a opri bătaia.)

● Step on it

Expresia “*step on it*” înseamnă:

- A grăbi mersul sau viteza, de obicei referindu-se la condus

Exemplu:

We're late, step on it!

(Suntem în întârziere, grăbește-te!)

● Step out

Verbul frazal “*step out*” are mai multe sensuri:

- A ieși dintr-o încăpere sau clădire pentru scurt timp

Exemplu:

She stepped out to take a phone call.

(A ieșit afară ca să răspundă la telefon.)

- A participa la o activitate socială

Exemplu:

We're stepping out for dinner tonight.

(Ieșim în oraș la cină diseară.)

● Step to

Verbul frazal “*step to*” înseamnă:

- A se apropia sau a confrunta pe cineva

Exemplu:

He stepped to the microphone to speak.

(S-a apropiat de microfon pentru a vorbi.)

● Step up

Verbul frazal “*step up*” are mai multe sensuri:

- A mări efortul sau intensitatea unei acțiuni

Exemplu:

We need to step up production to meet the deadline.

(Trebuie să intensificăm producția pentru a respecta termenul limită.)

- A-ți asuma mai multe responsabilități

Exemplu:

She really stepped up when the team needed her.

(A intervenit cu adevărat când echipa a avut nevoie de ea.)

● Stick around

Verbul frazal **“stick around”** înseamnă:

- A rămâne într-un loc, de obicei pentru a aștepta ceva

Exemplu:

Stick around, there's more to see.

(Rămâi pe aici, mai e de văzut.)

● Stick at

Verbul frazal **“stick at”** înseamnă:

- A continua să lucrezi la ceva, chiar dacă este dificil

Exemplu:

If you stick at it, you'll eventually succeed.

(Dacă continui să te ții de treabă, vei reuși în cele din urmă.)

● Stick by

Verbul frazal **“stick by”** înseamnă:

- A rămâne loial unei persoane sau unei decizii

Exemplu:

I will stick by you no matter what happens.

(Voi rămâne alături de tine indiferent ce se întâmplă.)

● Stick down

Verbul frazal **“stick down”** înseamnă:

- A lipi ceva pe o suprafață

Exemplu:

Stick down the corners of the poster so it doesn't curl.

(Lipește colțurile posterului ca să nu se onduleze.)

● Stick it to

Verbul frazal “*stick it to*” înseamnă:

- A trata pe cineva cu asprime sau a-i face viața dificilă (informal)

Exemplu:

The boss really stuck it to me with extra work today.

(Șeful chiar mi-a făcut viața grea azi, dându-mi muncă suplimentară.)

● Stick out

Verbul frazal “*stick out*” are mai multe sensuri:

- A ieși în afară, a protruda

Exemplu:

His ears stick out a little.

(Urechile lui ies puțin în afară.)

- A fi ușor de observat, a ieși în evidență

Exemplu:

She really sticks out in a crowd.

(Iese cu adevărat în evidență într-o mulțime.)

- A scoate ceva afară (de exemplu, limba)

Exemplu:

The child stuck out his tongue at his sister.

(Copilul și-a scos limba la sora lui.)

● Stick out for

Verbul frazal “*stick out for*” înseamnă:

- A insista pentru a obține ceva

Exemplu:

He's sticking out for a higher salary before signing the contract.

(Insistă pentru un salariu mai mare înainte de a semna contractul.)

● Stick to

Verbul frazal “*stick to*” are mai multe sensuri:

- A rămâne la un plan, regulă sau activitate fără a te abate

Exemplu:

You should stick to your diet if you want to lose weight.

(*Ar trebui să te ții de dietă dacă vrei să slăbești.*)

- A se lipi de o suprafață

Exemplu:

The label won't stick to the bottle.

(*Eticheta nu se lipește de sticlă.*)

● Stick together

Verbul frazal **“stick together”** înseamnă:

- A rămâne unit, a fi alături unul de altul

Exemplu:

We need to stick together in difficult times.

(*Trebuie să rămânem uniți în vremuri dificile.*)

● Stick up

Verbul frazal **“stick up”** are mai multe sensuri:

- A ieși în sus, a fi ridicat

Exemplu:

Her hair was sticking up after she woke up.

(*Părul îi stătea în sus după ce s-a trezit.*)

- (informal) A jefui pe cineva folosind o armă

Exemplu:

The robber stuck up the bank.

(*Jefuitorul a atacat banca.*)

● Stick up for

Verbul frazal **“stick up for”** înseamnă:

- A apăra sau a susține pe cineva

Exemplu:

You should stick up for your friends.

(*Ar trebui să îți aperi prietenii.*)

● Stick with

Verbul frazal “*stick with*” are mai multe sensuri:

- A rămâne alături de cineva sau ceva

Exemplu:

Stick with me and you'll be fine.

(*Rămâi cu mine și vei fi bine.*)

- A continua să faci ceva

Exemplu:

If you stick with the training, you'll improve.

(*Dacă continui antrenamentul, te vei îmbunătăți.*)

● Stiffen up

Verbul frazal “*stiffen up*” înseamnă:

- A deveni rigid sau mai ferm

Exemplu:

He stiffened up when he heard the bad news.

(*S-a încordat când a auzit vestea proastă.*)

● Stir up

Verbul frazal “*stir up*” înseamnă:

- A provoca probleme, emoții sau conflicte

Exemplu:

The speech stirred up a lot of anger among the workers.

(*Discursul a stârnit multă furie printre muncitori.*)

- A amesteca un lichid sau o substanță

Exemplu:

She stirred up the paint before using it.

(*A amestecat vopseaua înainte să o folosească.*)

● Stitch up

Verbul frazal “*stitch up*” are mai multe sensuri:

- A coase o rană sau o bucată de material

Exemplu:

The doctor stitched up the cut on his arm.
(*Doctorul i-a cusut tăietura de pe braț.*)

- (informal) A păcăli sau a manipula pe cineva

Exemplu:

He claimed he was stitched up by his rivals.
(*A susținut că a fost înșelat de rivalii lui.*)

• Stomp off

Verbul frazal “*stomp off*” înseamnă:

- A pleca apăsător și furios

Exemplu:

She stomped off after the argument.
(*A plecat trântind pașii după ceartă.*)

• Stomp on

Verbul frazal “*stomp on*” înseamnă:

- A călca puternic pe ceva

Exemplu:

He stomped on the empty can to crush it.
(*A călcat pe cutia goală ca să o strivească.*)

- (figurativ) A trata pe cineva cu cruzime sau lipsă de respect

Exemplu:

They really stomped on his confidence.
(*I-au distrus încrederea în sine.*)

• Stop around

Verbul frazal “*stop around*” înseamnă:

- A vizita pe cineva sau un loc

Exemplu:

I might stop around later to see you.
(*S-ar putea să trec mai târziu pe la tine.*)

● Stop back

Verbul frazal “*stop back*” înseamnă:

- A reveni la un loc pentru o scurtă vizită

Exemplu:

I'll stop back tomorrow to drop off the book.

(*Revin mâine să îți aduc cartea.*)

● Stop behind

Verbul frazal “*stop behind*” înseamnă:

- A rămâne într-un loc după ce ceilalți au plecat

Exemplu:

She stopped behind to help clean up.

(*A rămas să ajute la curățenie.*)

● Stop by

Verbul frazal “*stop by*” înseamnă:

- A face o vizită scurtă

Exemplu:

I'll stop by your office this afternoon.

(*Trec pe la biroul tău după-amiază.*)

● Stop in

Verbul frazal “*stop in*” înseamnă:

- A intra undeva pentru scurt timp

Exemplu:

We stopped in at the café for a quick coffee.

(*Am intrat la cafenea pentru o cafea rapidă.*)

● Stop off

Verbul frazal “*stop off*” înseamnă:

- A face o oprire scurtă în timpul unei călătorii

Exemplu:

We stopped off in Paris on our way to Rome.

(Am făcut o oprire scurtă la Paris în drum spre Roma.)

• Stop out

Verbul frazal “**stop out**” are mai multe sensuri:

- A rămâne afară sau departe de casă pentru mult timp, mai ales noaptea

Exemplu:

They stopped out until 3 a.m.

(Au stat afară până la ora 3 dimineața.)

- A întrerupe temporar studiile sau munca

Exemplu:

She stopped out for a year before finishing college.

(A întrerupt facultatea pentru un an înainte să o termine.)

• Stop over

Verbul frazal “**stop over**” are două sensuri principale:

- A face o oprire temporară într-un loc, de obicei în timpul unei călătorii mai lungi

Exemplu:

We stopped over in Paris on our way to New York.

(Am făcut o oprire în Paris în drumul nostru spre New York.)

- A face escală în timpul unei călătorii cu avionul

Exemplu:

Our flight stops over in Dubai before heading to Sydney.

(Zborul nostru face escală în Dubai înainte de a pleca spre Sydney.)

• Stop up

Verbul frazal “**stop up**” înseamnă:

- A înfunda sau a bloca un canal, o conductă etc.

Exemplu:

The plumber stopped up the leaking pipe temporarily.

(Instalatorul a înfundat temporar conducta care curgea.)

● Storm off

Verbul frazal “*storm off*” înseamnă:

- A pleca furios sau nervos

Exemplu:

She stormed off after the argument.

(Ea a plecat furioasă după ceartă.)

● Storm out

Verbul frazal “*storm out*” înseamnă:

- A ieși furios dintr-un loc

Exemplu:

He stormed out of the meeting without saying a word.

(A ieșit furios din ședință fără să spună niciun cuvânt.)

● Stow away

Verbul frazal “*stow away*” înseamnă:

- A călători ascuns, fără bilet, de obicei pe un vas sau avion

Exemplu:

He stowed away on a cargo ship to reach America.

(A călătorit ascuns pe o navă de marfă pentru a ajunge în America.)

● Straighten out

Verbul frazal “*straighten out*” are mai multe sensuri:

- A rezolva o problemă sau a clarifica o situație

Exemplu:

We need to straighten out the misunderstanding.

(Trebuie să rezolvăm neînțelegerea.)

- A îndrepta sau a pune în ordine fizic ceva

Exemplu:

Straighten out the papers on your desk.

(Aranjează corect hârtiile de pe birou.)

● Straighten up

Verbul frazal “*straighten up*” înseamnă:

- A se ridica sau a se așeza drept

Exemplu:

Straighten up and pay attention!

(*Ridică-te drept și fii atent!*)

- A pune în ordine un loc sau o situație

Exemplu:

Please straighten up your room before guests arrive.

(*Te rog să-ți pui camera în ordine înainte să vină oaspeții.*)

● Strike back

Verbul frazal “*strike back*” înseamnă:

- A riposta sau a contraataca

Exemplu:

The army struck back after the surprise attack.

(*Armata a ripostat după atacul surpriză.*)

● Strike down

Verbul frazal “*strike down*” are mai multe sensuri:

- A lovi sau a doborî fizic pe cineva

Exemplu:

The warrior struck down his enemy.

(*Războinicul și-a doborât inamicul.*)

- A anula sau a respinge oficial o lege sau o decizie

Exemplu:

The court struck down the unconstitutional law.

(*Curtea a anulat legea neconstituțională.*)

● Strike off

Verbul frazal “*strike off*” înseamnă:

- A elimina pe cineva dintr-o listă oficială sau registru

Exemplu:

The doctor was struck off the medical register.

(*Doctorul a fost eliminat din registrul medical.*)

• Strike on

Verbul frazal “*strike on*” înseamnă:

- A descoperi sau a da peste ceva accidental

Exemplu:

They struck on an old manuscript in the library.

(*Au dat peste un manuscris vechi în bibliotecă.*)

• Strike out

Verbul frazal “*strike out*” are mai multe sensuri:

- A rata sau a eșua într-un demers

Exemplu:

He struck out in his attempt to fix the car.

(*A eșuat în încercarea de a repara mașina.*)

- În baseball, a fi eliminat

Exemplu:

He struck out in the third inning.

(*A fost eliminat în a treia repriză.*)

- A începe pe cont propriu sau a-și trasa propriul drum

Exemplu:

She struck out on her own and started a business.

(*Și-a început propria afacere pe cont propriu.*)

• Strike up

Verbul frazal “*strike up*” are mai multe sensuri:

- A începe un joc, o conversație sau o prietenie

Exemplu:

He struck up a conversation with a stranger.

(*A început o conversație cu un necunoscut.*)

- A începe o piesă muzicală sau un cântec

Exemplu:

The band struck up a lively tune.

(*Formația a început o melodie veselă.*)

● Strike upon

Verbul frazal “*strike upon*” înseamnă:

- A descoperi sau a găsi ceva prin întâmplare

Exemplu:

She struck upon a brilliant idea while reading.

(*A descoperit o idee genială în timp ce citea.*)

● String along

Verbul frazal “*string along*” înseamnă:

- A amăgi sau a lăsa pe cineva să creadă ceva fals

Exemplu:

He strung her along for months before telling the truth.

(*A amăgit-o timp de luni de zile înainte să spună adevărul.*)

● String out

Verbul frazal “*string out*” înseamnă:

- A întinde sau a aranja în linie

Exemplu:

The children were strung out along the fence.

(*Copiii au fost așezați de-a lungul gardului.*)

● String together

Verbul frazal “*string together*” înseamnă:

- A lega, a pune împreună (cuvinte, idei, evenimente)

Exemplu:

She strung together a few sentences in English.

(*A legat câteva propoziții în engleză.*)

● String up

Verbul frazal “*string up*” înseamnă:

- A atârna sau a spânzura

Exemplu:

The old posters were strung up on the wall.

(*Posterele vechi au fost atârinate pe perete.*)

● Stub out

Verbul frazal “*stub out*” înseamnă:

- A stinge (țigara sau chibritul) prin apăsare sau frecare

Exemplu:

He stubbed out his cigarette in the ashtray.

(*Și-a stins țigara în scrumieră.*)

● Stuff up

Verbul frazal “*stuff up*” înseamnă:

- A încurca, a strica ceva

Exemplu:

He really stuffed up his presentation.

(*Și-a stricat cu adevărat prezentarea.*)

● Stumble across

Verbul frazal “*stumble across*” înseamnă:

- A găsi din întâmplare

Exemplu:

I stumbled across an old letter in the attic.

(*Am găsit din întâmplare o scrisoare veche în pod.*)

● Stumble upon

Verbul frazal “*stumble upon*” înseamnă:

- A da peste ceva întâmplător

Exemplu:

She stumbled upon a lovely little café in the city.

(A dat întâmplător peste o cafenea drăguță în oraș.)

• Stump up

Verbul frazal “*stump up*” înseamnă:

- A plăti sau a scoate bani cu dificultate

Exemplu:

He had to stump up a large sum for the repairs.

(A trebuit să scoată o sumă mare pentru reparații.)

• Suck in

Verbul frazal “*suck in*” înseamnă:

- A trage înăuntru prin aspirare

Exemplu:

The vacuum cleaner sucked in all the dust.

(Aspiratorul a tras tot praful.)

• Suck into

Verbul frazal “*suck into*” înseamnă:

- A atrage sau a implica pe cineva în ceva, de obicei într-un mod nedorit

Exemplu:

He was sucked into the complicated legal case.

(A fost implicat într-un caz juridic complicat.)

• Suck up

Verbul frazal “*suck up*” înseamnă:

- A absorbi sau a trage în interior

Exemplu:

The sponge sucked up all the spilled water.

(Buretele a absorbit toată apa vărsată.)

● Suck up to

Verbul frazal “*suck up to*” înseamnă:

- A linguși, a se face plăcut cuiva pentru câștig personal

Exemplu:

He is always sucking up to the boss.

(Întotdeauna lingușește șeful.)

● Suit up

Verbul frazal “*suit up*” înseamnă:

- A se îmbrăca formal sau în echipament special

Exemplu:

The astronauts suited up for the mission.

(Astronauții s-au îmbrăcat în echipamentul pentru misiune.)

● Sum up

Verbul frazal “*sum up*” înseamnă:

- A rezuma, a sintetiza

Exemplu:

To sum up, the project was a success.

(În concluzie, proiectul a fost un succes.)

● Summon up

Verbul frazal “*summon up*” înseamnă:

- A aduna, a strânge (curaj, energie, sentimente)

Exemplu:

She summoned up the courage to speak in public.

(Și-a adunat curajul să vorbească în public.)

● Suss out

Verbul frazal “*suss out*” înseamnă:

- A descoperi, a înțelege, a da de cap unui lucru

Exemplu:

I need to suss out what went wrong.

(Trebuie să descopăr ce a mers prost.)

• Swan about / Swan around

Verbul frazal “*swan about/around*” înseamnă:

- A se plimba fără țință, a se arăta elegant

Exemplu:

They were swanning about the park all afternoon.

(Se plimbau prin parc toată după-amiaza.)

• Swan in

Verbul frazal “*swan in*” înseamnă:

- A intra sau a apărea fără grabă sau cu eleganță

Exemplu:

He swanned in late to the meeting.

(A intrat târziu la ședință, fără grabă.)

• Swan off

Verbul frazal “*swan off*” înseamnă:

- A pleca sau a se îndepărta într-un mod relaxat sau neglijent

Exemplu:

She swanned off without saying goodbye.

(A plecat fără să-și ia rămas bun.)

• Swear by

Verbul frazal “*swear by*” înseamnă:

- A garanta sau a avea încredere totală în ceva

Exemplu:

I swear by this brand of vitamins.

(Am încredere totală în acest brand de vitamine.)

● Swear down

Verbul frazal “*swear down*” înseamnă:

- A jură cu tărie că ceva este adevărat
Exemplu:
I swear down I didn't take your book.
(*Jur cu tărie că nu ți-am luat cartea.*)

● Sweep through

Verbul frazal “*sweep through*” înseamnă:

- A traversa rapid sau a afecta pe larg
Exemplu:
The storm swept through the city overnight.
(*Furtuna a traversat orașul peste noapte.*)

● Swing around / Swing round

Verbul frazal “*swing around/round*” înseamnă:

- A se întoarce brusc sau a schimba direcția
Exemplu:
He swung around to see who was calling.
(*S-a întors brusc să vadă cine striga.*)

● Swing at

Verbul frazal “*swing at*” înseamnă:

- A lovi pe cineva cu un braț sau un obiect
Exemplu:
He swung at the punching bag with all his strength.
(*A lovit sacul de box cu toată puterea.*)

● Swing by

Verbul frazal “*swing by*” înseamnă:

- A trece pe la un loc pentru scurt timp

Exemplu:

I'll swing by your house on my way home.

(*O să trec pe la tine acasă în drum spre casă.*)

• Syphon off

Verbul frazal "***syphon off***" înseamnă:

- A fura sau a scoate bani/lichid treptat, în secret

Exemplu:

He syphoned off money from the company account.

(*A scos bani treptat din contul companiei.*)

• Tack on / Tack onto

Verbul frazal "***tack on/onto***" înseamnă:

- A adăuga ceva suplimentar

Exemplu:

They tacked on a few extra pages to the report.

(*Au adăugat câteva pagini suplimentare raportului.*)

• Tag along / Tag on / Tag onto / Tag with

Verbul frazal "***tag along/on/onto/with***" înseamnă:

- A merge cu cineva, a se alătura fără invitație

Exemplu:

I wasn't invited but I tagged along with them.

(*Nu am fost invitat, dar am mers cu ei.*)

• Tail away

Verbul frazal "***tail away***" înseamnă:

- A scădea treptat, a se reduce

Exemplu:

The sound of the music tailed away as we left.

(*Sunetul muzicii a scăzut treptat pe măsură ce plecam.*)

● Tail back

Verbul frazal “*tail back*” înseamnă:

- A se întinde sau a se aglomera în linie (despre trafic sau cozi)

Exemplu:

The traffic tailed back for miles.

(*Traficul s-a întins pe mai mulți kilometri.*)

● Tail off

Verbul frazal “*tail off*” înseamnă:

- A scădea treptat, a se diminua

Exemplu:

The applause tailed off after a few minutes.

(*Aplauzele s-au diminuat după câteva minute.*)

● Take after

Verbul frazal “*take after*” înseamnă:

- A semăna cu cineva din familie

Exemplu:

She takes after her mother in appearance.

(*Semănă cu mama ei la înfățișare.*)

● Take apart

Verbul frazal “*take apart*” înseamnă:

- A demonta sau a distruge pe bucăți

Exemplu:

He took the engine apart to repair it.

(*A demontat motorul pentru a-l repara.*)

● Take aside

Verbul frazal “*take aside*” înseamnă:

- A lua pe cineva la o parte pentru a vorbi în privat

Exemplu:

The teacher took the student aside to discuss his behavior.

(Profesorul l-a luat pe student la o parte să discute comportamentul.)

• Take away

Verbul frazal **“take away”** înseamnă:

- A lua de la cineva sau a elimina

Exemplu:

The doctor took away his pain with medication.

(Doctorul i-a luat durerea prin medicație.)

• Take back

Verbul frazal **“take back”** înseamnă:

- A returna ceva sau a-ți retrage cuvintele

Exemplu:

I had to take back the book to the library.

(A trebuit să returnez cartea la bibliotecă.)

• Take down

Verbul frazal **“take down”** înseamnă:

- A scrie sau a demonta ceva

Exemplu:

The secretary took down all the meeting notes.

(Secretara a notat toate notițele ședinței.)

• Take in

Verbul frazal **“take in”** înseamnă:

- A înțelege sau a primi pe cineva

Exemplu:

She took in all the details of the lecture.

(A înțeles toate detaliile prelegerii.)

● Take it

Verbul frazal **“take it”** înseamnă:

- A suporta sau a accepta ceva (de obicei critică sau durere)

Exemplu:

He can take it if you criticize his work.

(Poate suporta dacă îi critici munca.)

● Take it out on

Verbul frazal **“take it out on”** înseamnă:

- A descărca furia asupra cuiva sau ceva nevinovat

Exemplu:

Don't take your anger out on me.

(Nu-ți descărca furia asupra mea.)

● Take it upon yourself

Verbul frazal **“take it upon yourself”** înseamnă:

- A-ți asuma responsabilitatea pentru ceva

Exemplu:

She took it upon herself to organize the event.

(Și-a asumat responsabilitatea de a organiza evenimentul.)

● Take off

Verbul frazal **“take off”** poate avea următoarele sensuri:

- A decola (în special un avion)

Exemplu:

The plane took off on time.

(Avionul a decolat la timp.)

- A pleca rapid sau brusc

Exemplu:

He took off as soon as he saw the police.

(A plecat imediat ce a văzut poliția.)

- **A scoate haine sau obiecte de pe sine**

Exemplu:

She took off her coat when she entered the room.

(*Și-a scos paltonul când a intrat în cameră.*)

- **A elimina ceva, a reduce ceva**

Exemplu:

The store is taking 20% off all items.

(*Magazinul face 20% reducere la toate produsele.*)

- **A începe să aibă succes rapid, a prospera**

Exemplu:

His business really took off after the advertising campaign.

(*Afacerile lui au început să prospere după campania publicitară.*)

- **A imita sau a parodia pe cineva**

Exemplu:

He can take off famous actors perfectly.

(*Poate să imite perfect actorii celebri.*)

- **A lua o pauză de la muncă sau de la școală**

Exemplu:

She decided to take a week off.

(*A decis să ia o săptămână liberă.*)

• Take on

Verbul frazal **“take on”** poate avea următoarele sensuri:

- **A accepta o responsabilitate sau o sarcină**

Exemplu:

She took on the project despite her busy schedule.

(*A acceptat proiectul, în ciuda programului încărcat.*)

- **A angaja pe cineva**

Exemplu:

The company is taking on new employees.

(*Compania angajează noi angajați.*)

- **A înfrunta sau a concura cu cineva**

Exemplu:

He took on the champion in a boxing match.

(*L-a înfruntat pe campion într-un meci de box.*)

- **A dobândi o anumită calitate sau aspect**

Exemplu:

The sky took on a pinkish hue at sunset.

(*Cerul a căpătat o nuanță roz la apus.*)

• Take out

Verbul frazal **“take out”** poate avea următoarele sensuri:

- **A scoate ceva de undeva**

Exemplu:

She took out a book from her bag.

(*A scos o carte din geantă.*)

- **A elimina, a distruge, a omorî (în special în contexte militare)**

Exemplu:

The sniper took out the enemy soldier.

(*Tragatorul a eliminat soldatul inamic.*)

- **A invita pe cineva în oraș, a lua masa împreună**

Exemplu:

He took her out for dinner.

(*A invitat-o la cină.*)

- **A scoate gunoiul**

Exemplu:

Can you take out the trash, please?

(*Poți să scoți gunoiul, te rog?*)

- **A face un credit sau asigurare**

Exemplu:

She took out a loan to buy a car.

(*A contractat un împrumut pentru a cumpăra o mașină.*)

- **A elimina sau a elimina o piedică**

Exemplu:

The new policy will take out unnecessary delays.

(*Noua politică va elimina întârzierile inutile.*)

• Take over

Verbul frazal **“take over”** înseamnă:

- A prelua controlul sau conducerea unei organizații, afaceri, sau situații

Exemplu:

The new manager took over the company last month.

(*Noul manager a preluat conducerea companiei luna trecută.*)

- A înlocui pe cineva temporar

Exemplu:

She took over for the teacher while he was away.

(*Ea a preluat orele profesorului cât timp acesta a fost plecat.*)

• Take through

Verbul frazal **“take through”** înseamnă:

- A explica sau a ghida pe cineva printr-un proces sau document

Exemplu:

The lawyer took me through the contract step by step.

(*Avocatul m-a ghidat pas cu pas prin contract.*)

• Take to

Verbul frazal **“take to”** înseamnă:

- A începe să dezvolți o afecțiune sau preferință pentru ceva sau cineva

Exemplu:

He quickly took to his new neighbors.

(*S-a apropiat repede de noii săi vecini.*)

- A începe un obicei sau activitate

Exemplu:

She has taken to jogging every morning.

(*A început să facă jogging în fiecare dimineață.*)

• Take up

Verbul frazal **“take up”** poate avea mai multe sensuri:

- A începe o activitate, hobby sau ocupație

Exemplu:

He took up painting after retiring.

(*A început să picteze după pensionare.*)

- A ocupa spațiu sau timp

Exemplu:

This sofa takes up too much space.
(*Această canapea ocupă prea mult spațiu.*)

- A accepta o provocare sau ofertă

Exemplu:

She took up the challenge without hesitation.
(*A acceptat provocarea fără ezitare.*)

• Talk around / Talk round

Verbul frazal **“talk around”** (sau **“talk round”** în engleza britanică) înseamnă:

- A evita să răspunzi direct sau să abordezi subiectul principal

Exemplu:

He talked around the issue instead of giving a clear answer.
(*A evitat să răspundă direct la problemă.*)

• Talk at

Verbul frazal **“talk at”** înseamnă:

- A vorbi cu cineva fără a asculta, a dicta

Exemplu:

He just talked at me without letting me speak.
(*Mi-a vorbit fără să mă lase să răspund.*)

• Talk back

Verbul frazal **“talk back”** înseamnă:

- A răspunde într-un mod sfidător sau obraznic

Exemplu:

The child talked back to his parents.
(*Copilul le-a răspuns părinților într-un mod sfidător.*)

● Talk down / Talk down to

Verbul frazal **“talk down”** înseamnă:

- A descuraja sau a minimaliza pe cineva

Exemplu:

He tried to talk down the importance of the problem.

(*A încercat să minimalizeze importanța problemei.*)

- **“Talk down to”**: a vorbi cu cineva într-un mod condescendent

Exemplu:

She talks down to everyone at work.

(*Le vorbește tuturor de sus la locul de muncă.*)

● Talk into / Talk out / Talk out of

Verbul frazal **“talk into”** înseamnă:

- A convinge pe cineva să facă ceva

Exemplu:

He talked her into joining the club.

(*A convins-o să se alăture clubului.*)

Verbul frazal **“talk out of”** înseamnă:

- A convinge pe cineva să nu facă ceva

Exemplu:

I talked him out of quitting his job.

(*L-am convins să nu-și dea demisia.*)

Verbul frazal **“talk over”** înseamnă:

- A discuta un subiect pentru a lua o decizie sau a clarifica

Exemplu:

We need to talk over the plan before we start.

(*Trebuie să discutăm planul înainte să începem.*)

● Talk through

Verbul frazal **“talk through”** înseamnă:

- A explica pas cu pas sau a discuta în detaliu

Exemplu:

The teacher talked the students through the problem.

(*Profesorul le-a explicat elevilor problema pas cu pas.*)

● Talk up

Verbul frazal “*talk up*” înseamnă:

- A lăuda sau a promova pe cineva sau ceva

Exemplu:

He talked up the new restaurant to all his friends.

(A lăudat noul restaurant în fața tuturor prietenilor săi.)

● Talk yourself out

Verbul frazal “*talk yourself out*” înseamnă:

- A se convinge singur să nu facă ceva sau a evita o responsabilitate

Exemplu:

She talked herself out of attending the meeting.

(S-a convins singură să nu participe la ședință.)

● Tap for

Verbul frazal “*tap for*” înseamnă:

- A cere sau a solicita bani sau resurse de la cineva

Exemplu:

He was tapped for a donation to the charity.

(I s-a cerut să facă o donație pentru organizația caritabilă.)

● Tap into

Verbul frazal “*tap into*” înseamnă:

- A folosi sau a accesa o resursă, sursă de informații sau talent

Exemplu:

The company tapped into new markets in Asia.

(Compania a accesat noi piețe în Asia.)

● Tap off with

Verbul frazal “*tap off with*” înseamnă:

- A începe o activitate sau a da startul unui eveniment cu ceva

Exemplu:

They tapped off the meeting with a short speech.

(*Au început ședința cu un scurt discurs.*)

● Tap out

Verbul frazal **“tap out”** poate însemna:

- A renunța (în special în sporturile de contact)

Exemplu:

He tapped out during the wrestling match.

(*A cedat în timpul meciului de lupte.*)

- A consuma complet resursele disponibile

Exemplu:

The company has tapped out its budget.

(*Compania și-a epuizat bugetul.*)

● Tap up

Verbul frazal **“tap up”** înseamnă:

- A încerca să obții bani, informații sau sprijin de la cineva

Exemplu:

The agent tapped up a few players for a secret deal.

(*Agentul a încercat să obțină sprijinul câtorva jucători pentru o înțelegere secretă.*)

● Team up

Verbul frazal **“team up”** înseamnă:

- A colabora sau a forma o echipă cu cineva

Exemplu:

We teamed up with another company to complete the project.

(*Am colaborat cu o altă companie pentru a finaliza proiectul.*)

● Tear apart

Verbul frazal **“tear apart”** înseamnă:

- A rupe complet sau a distruge
Exemplu:
The critics tore the movie apart.
(*Criticii au distrus filmul.*)
- A face pe cineva să sufere emoțional
Exemplu:
The news tore her apart.
(*Știrea a devastat-o.*)

● Tear at

Verbul frazal **“tear at”** înseamnă:

- A încerca să smulgi sau să agăți cu forță
Exemplu:
The dog tore at the leash.
(*Câinele trăgea cu putere de lesă.*)
- A deranja sau a tulbura emoțional
Exemplu:
Guilt was tearing at him.
(*Vinovăția îl măcina.*)

● Tear away

Verbul frazal **“tear away”** înseamnă:

- A smulge sau a separa cu forță
Exemplu:
He was torn away from his family.
(*A fost smuls de lângă familie.*)

● Tear down

Verbul frazal **“tear down”** înseamnă:

- A demola sau a distruge o clădire sau structură

Exemplu:

They tore down the old house.

(*Au demolat casa veche.*)

- A critica sever

Exemplu:

The critics tore down his latest book.

(*Criticii i-au criticat sever cea mai recentă carte.*)

● Tear into

Verbul frazal “*tear into*” înseamnă:

- A ataca verbal sau fizic

Exemplu:

The manager tore into the team over the mistakes.

(*Managerul a certat echipa pentru greșeli.*)

● Tear off

Verbul frazal “*tear off*” înseamnă:

- A rupe brusc sau a smulge

Exemplu:

He tore off a piece of paper.

(*A rupt o bucată de hârtie.*)

- A pleca rapid

Exemplu:

She tore off down the street.

(*A fugit rapid pe stradă.*)

● Tear out

Verbul frazal “*tear out*” înseamnă:

- A smulge sau a scoate cu forța

Exemplu:

He tore out a page from his notebook.

(*A smuls o pagină din caiet.*)

- A părăsi un loc brusc sau furios

Exemplu:

She tore out of the room.

(*A ieșit furioasă din cameră.*)

• Tear up

Verbul frazal **“tear up”** înseamnă:

- A rupe în bucăți mici

Exemplu:

He tore up the letter.

(*A rupt scrisoarea în bucăți.*)

- A fi copleșit emoțional

Exemplu:

She was torn up by the sad news.

(*A fost copleșită de vestea tristă.*)

• Tee off

Verbul frazal **“tee off”** înseamnă:

- A începe un joc de golf prin lovitura de la tee

Exemplu:

He teed off at 9 a.m.

(*A început jocul de golf la ora 9.*)

- A enerva sau a irita pe cineva (informal)

Exemplu:

His rude comments teed me off.

(*Comentariile lui nepoliticoase m-au enervat.*)

• Tee off on

Verbul frazal **“tee off on”** înseamnă:

- A critica sau a ataca pe cineva verbal

Exemplu:

The critics teed off on the new movie.

(*Criticii au atacat verbal noul film.*)

● Tee up

Verbul frazal “*tee up*” înseamnă:

- A pregăti sau a aranja ceva pentru a începe
Exemplu:
The manager teed up the meeting for next week.
(Managerul a pregătit ședința pentru săptămâna viitoare.)
- A poziționa mingea pe tee în golf
Exemplu:
He teed up the ball carefully.
(A așezat mingea pe tee cu grijă.)

● Tell apart

Verbul frazal “*tell apart*” înseamnă:

- A distinge între două sau mai multe lucruri sau persoane
Exemplu:
It's hard to tell the twins apart.
(Este greu să deosebești gemenii.)

● Tell off

Verbul frazal “*tell off*” înseamnă:

- A certa sau a admonesta pe cineva
Exemplu:
The teacher told off the students for being late.
(Profesorul i-a certat pe elevi pentru că au întârziat.)

● Tell on

Verbul frazal “*tell on*” înseamnă:

- A da de știre sau a raporta pe cineva, mai ales unui adult sau autorități
Exemplu:
She told on her brother for breaking the vase.
(L-a dat de știre pe fratele ei că a spart vaza.)

- A afecta negativ pe cineva

Exemplu:

The long journey told on him.

(*Călătoria lungă și-a pus amprenta asupra lui.*)

• Text out

Verbul frazal “***text out***” înseamnă:

- A trimite un mesaj text cuiva

Exemplu:

She texted out the details to her friend.

(*A trimis prietenei detaliile prin mesaj text.*)

• Think over

Verbul frazal “***think over***” înseamnă:

- A analiza sau a reflecta asupra unei decizii sau probleme

Exemplu:

I need time to think over your proposal.

(*Am nevoie de timp să mă gândesc la propunerea ta.*)

• Think through

Verbul frazal “***think through***” înseamnă:

- A analiza ceva în detaliu înainte de a lua o decizie

Exemplu:

You should think through all possible consequences.

(*Ar trebui să analizezi toate consecințele posibile.*)

• Think up

Verbul frazal “***think up***” înseamnă:

- A inventa sau a concepe o idee, poveste sau plan

Exemplu:

She thought up a brilliant solution to the problem.

(*A inventat o soluție strălucită la problemă.*)

● Throw away

Verbul frazal **“throw away”** înseamnă:

- A arunca ceva (de obicei la gunoi)
Exemplu:
He threw away the old newspapers.
(*A aruncat ziarele vechi la gunoi.*)
- A risipi sau a irosi (timp, bani, oportunități)
Exemplu:
She threw away her chance of a scholarship by failing the exam.
(*Și-a pierdut șansa la o bursă pentru că a picat examenul.*)
- A pierde fără rost sau a abandona o șansă/posibilitate
Exemplu:
Don't throw away your talent by not practicing.
(*Nu-ți risipi talentul prin lipsa exercițiului.*)
- (Figurat, informal) A scăpa de cineva sau ceva fără grijă
Exemplu:
He just threw away all his old friends after moving.
(*A părăsit toți vechii prieteni după ce s-a mutat.*)

● Throw in

Verbul frazal **“throw in”** înseamnă:

- A adăuga gratuit sau fără obligație
Exemplu:
They threw in a free dessert with our meal.
(*Ne-au oferit un desert gratuit la masă.*)
- A renunța sau a abandona
Exemplu:
He threw in the towel after failing the project.
(*A renunțat după ce proiectul a eșuat.*)

● Throw off

Verbul frazal **“throw off”** are mai multe sensuri:

- A scăpa de ceva nedorit

Exemplu:

She threw off her old habits.

(*Și-a lăsat vechile obiceiuri în urmă.*)

- A confuza sau a induce în eroare

Exemplu:

The sudden question threw him off.

(*Întrebarea neașteptată l-a derutat.*)

- A arunca sau a da jos rapid

Exemplu:

He threw off his coat.

(*Și-a dat jos haina.*)

• Throw on

Verbul frazal “*throw on*” înseamnă:

- A pune rapid pe tine un articol de îmbrăcăminte

Exemplu:

She threw on a jacket before leaving.

(*Și-a pus rapid o jachetă înainte să plece.*)

• Throw out

Verbul frazal “*throw out*” are mai multe sensuri:

- A arunca la gunoi

Exemplu:

They threw out the broken chair.

(*Au aruncat scaunul stricat.*)

- A expulza sau a scoate afară pe cineva

Exemplu:

The club threw out the unruly members.

(*Clubul i-a dat afară pe membrii neascultători.*)

- A respinge o propunere sau idee

Exemplu:

The manager threw out the suggestion.

(*Managerul a respins sugestia.*)

● Throw over

Verbul frazal **“throw over”** înseamnă:

- A abandona sau a întrerupe o relație sau o activitate

Exemplu:

She threw over her old friends after moving abroad.

(*Și-a părăsit vechii prieteni după ce s-a mutat în străinătate.*)

● Throw together

Verbul frazal **“throw together”** înseamnă:

- A aduna sau a organiza rapid

Exemplu:

We threw together a quick meal.

(*Am pregătit rapid o masă.*)

● Throw up

Verbul frazal **“throw up”** are mai multe sensuri:

- A vomita

Exemplu:

He threw up after eating bad seafood.

(*A vomitat după ce a mâncat fructe de mare stricte.*)

- A construi rapid sau improviza ceva

Exemplu:

They threw up a shelter for the night.

(*Au improvizat un adăpost pentru noapte.*)

● Throw yourself at

Verbul frazal **“throw yourself at”** înseamnă:

- A se arunca asupra cuiva, de obicei romantic sau agresiv

Exemplu:

He threw himself at her, hoping to get her attention.

(*S-a aruncat asupra ei, sperând să-i atragă atenția.*)

● Throw yourself into

Verbul frazal “*throw yourself into*” înseamnă:

- A se dedica cu energie unei activități

Exemplu:

She threw herself into her new project.

(*S-a dedicat cu energie noului proiect.*)

● Tick along

Verbul frazal “*tick along*” înseamnă:

- A continua într-un ritm constant, a funcționa normal

Exemplu:

The old clock ticks along quite well.

(*Ceasul vechi funcționează destul de bine.*)

● Tick away

Verbul frazal “*tick away*” înseamnă:

- A trece încet (despre timp)

Exemplu:

The hours tick away while we wait.

(*Orele trec încet în timp ce așteptăm.*)

● Tick by

Verbul frazal “*tick by*” înseamnă:

- A trece treptat (despre timp)

Exemplu:

Days tick by during the long holiday.

(*Zilele trec încet în timpul vacanței.*)

● Tick off

Verbul frazal “*tick off*” are mai multe sensuri:

- A bifa sau a marca ca terminat

Exemplu:

Tick off the completed tasks on the list.
(*Bifează sarcinile finalizate din listă.*)

- A enerva sau a supăra pe cineva

Exemplu:

It really ticks me off when people lie.
(*Mă enervează tare când oamenii mint.*)

• Tick over

Verbul frazal “*tick over*” înseamnă:

- A funcționa în mod constant, dar fără schimbări mari (ex. motor sau afacere)

Exemplu:

The engine ticks over smoothly.
(*Motorul funcționează constant și lin.*)

• Tide over

Verbul frazal “*tide over*” înseamnă:

- A ajuta pe cineva să treacă peste o perioadă dificilă

Exemplu:

This small loan will tide me over until payday.
(*Acest mic împrumut mă va ajuta până la ziua salariului.*)

• Tidy up

Verbul frazal “*tidy up*” înseamnă:

- A face ordine

Exemplu:

Please tidy up your room before guests arrive.
(*Te rog să faci ordine în cameră înainte ca oaspeții să sosească.*)

● Tie back

Verbul frazal “*tie back*” înseamnă:

- A prinde sau lega ceva în spate (ex. păr, haine)

Exemplu:

She tied back her hair before cooking.

(*Și-a prins părul în spate înainte să gătească.*)

● Tie down

Verbul frazal “*tie down*” înseamnă:

- A lega ferm, a restricționa mișcarea

Exemplu:

They tied down the boat to prevent it from drifting.

(*Au legat barca ca să nu plutească.*)

- A obliga pe cineva să rămână într-un loc sau situație

Exemplu:

He didn't want to be tied down by a full-time job.

(*Nu voia să fie legat de un loc de muncă cu normă întreagă.*)

● Tie in

Verbul frazal “*tie in*” înseamnă:

- A se potrivi sau a se conecta cu ceva

Exemplu:

The new information ties in with the previous report.

(*Noile informații se leagă de raportul anterior.*)

● Tie in with

Verbul frazal “*tie in with*” înseamnă:

- A fi legat sau consistent cu ceva

Exemplu:

The report ties in with the latest research findings.

(*Raportul este în concordanță cu ultimele descoperiri științifice.*)

● Tie up

Verbul frazal “*tie up*” are mai multe sensuri:

- A lega pe cineva sau ceva
Exemplu:
He tied up the packages with string.
(*El a legat pachetele cu sfoară.*)
- A ocupa sau a ține pe cineva ocupat
Exemplu:
I'm tied up with meetings all morning.
(*Sunt ocupat cu ședințe toată dimineața.*)

● Tighten up

Verbul frazal “*tighten up*” înseamnă:

- A face mai strict, ferm sau eficient
Exemplu:
They need to tighten up security at the airport.
(*Trebuie să întărească securitatea la aeroport.*)

● Time out

Expresia “*time out*” are mai multe sensuri:

- O pauză scurtă de la muncă sau activitate
Exemplu:
The coach called a time out.
(*Antrenorul a cerut o pauză.*)
- O suspendare temporară într-un joc sau activitate
Exemplu:
The game was stopped for a time out.
(*Jocul a fost oprit pentru o pauză.*)

● Tip off

Verbul frazal “*tip off*” înseamnă:

- A oferi o avertizare secretă sau informații confidențiale

Exemplu:

The police were tipped off about the robbery.

(*Politia a fost avertizată despre jaf.*)

• Tip over

Verbul frazal **“tip over”** înseamnă:

- A răsturna ceva

Exemplu:

Be careful, or you'll tip over that vase.

(*Ai grijă, altfel vei răsturna acel vas.*)

• Tire of

Verbul frazal **“tire of”** înseamnă:

- A se plictisi de ceva sau a-și pierde interesul

Exemplu:

She's tired of watching the same shows.

(*S-a plictisit să se uite la aceleași emisiuni.*)

• Tire out

Verbul frazal **“tire out”** înseamnă:

- A obosi pe cineva

Exemplu:

The long hike tired out the children.

(*Drumeția lungă i-a epuizat pe copii.*)

• Toddle off

Verbul frazal **“toddle off”** înseamnă:

- A pleca sau a se deplasa într-un mod ușor, adesea referitor la copii

Exemplu:

The toddler toddled off to play.

(*Copilul a plecat să se joace.*)

● Tone down

Verbul frazal “*tone down*” înseamnă:

- A face ceva mai puțin puternic, sever sau ofensator

Exemplu:

He toned down his speech to avoid offending anyone.

(*Și-a moderat discursul pentru a nu jigni pe nimeni.*)

● Tool up

Verbul frazal “*tool up*” înseamnă:

- A echipa cu unelte sau utilaje

Exemplu:

The factory is tooling up for the new production line.

(*Fabrica se echipează pentru noua linie de producție.*)

● Tootle off

Verbul frazal “*tootle off*” înseamnă:

- A pleca sau a merge undeva într-un mod relaxat, adesea cu vehiculul

Exemplu:

He tootled off to the countryside for the weekend.

(*A plecat liniștit la țară pentru weekend.*)

● Top off

Verbul frazal “*top off*” înseamnă:

- A completa sau a umple complet (ex. un pahar sau un rezervor)

Exemplu:

He topped off his glass of water.

(*Și-a umplut complet paharul cu apă.*)

● Top out

Verbul frazal “*top out*” înseamnă:

- A atinge un nivel maxim sau limita superioară

Exemplu:

The building tops out at 50 meters.

(Clădirea ajunge la o înălțime maximă de 50 de metri.)

• Top up

Verbul frazal **“top up”** înseamnă:

- A completa sau a adăuga pentru a ajunge la nivelul dorit

Exemplu:

I need to top up my mobile phone credit.

(Trebuie să-mi completez creditul la telefon.)

• Toss about

Verbul frazal **“toss about”** înseamnă:

- A arunca sau a mișca ceva în mod necontrolat

Exemplu:

The waves tossed the boat about.

(Valurile au mișcat barca în toate direcțiile.)

• Toss around

Verbul frazal **“toss around”** înseamnă:

- A arunca sau a discuta ceva în mod informal

Exemplu:

They tossed around ideas for the new project.

(Au discutat idei pentru noul proiect.)

• Toss back

Verbul frazal **“toss back”** înseamnă:

- A înghiți rapid o băutură

Exemplu:

He tossed back a shot of whiskey.

(A înghițit rapid un pahărel de whisky.)

● Toss down

Verbul frazal “*toss down*” înseamnă:

- A bea rapid sau a arunca ceva jos

Exemplu:

She tossed down her coffee before leaving.

(*Și-a băut rapid cafeaua înainte să plece.*)

● Toss for

Verbul frazal “*toss for*” înseamnă:

- A arunca pentru a decide sau a juca la întâmplare (ex. monedă)

Exemplu:

They tossed for who would go first.

(*Au aruncat pentru a decide cine va începe.*)

● Toss off

Verbul frazal “*toss off*” înseamnă:

- A face rapid ceva sau a scăpa de ceva

Exemplu:

He tossed off a quick email before the meeting.

(*A trimis rapid un e-mail înainte de întâlnire.*)

● Toss up

Verbul frazal “*toss up*” înseamnă:

- A arunca în aer pentru a decide prin noroc

Exemplu:

Let's toss up to see who goes first.

(*Hai să aruncăm în aer pentru a decide cine începe.*)

● Touch down

Verbul frazal “*touch down*” înseamnă:

- A atinge solul sau a ateriza (ex. avion, astronaut)

Exemplu:

The plane touched down safely at the airport.

(*Avionul a aterizat în siguranță pe aeroport.*)

• Touch for

Verbul frazal “*touch for*” înseamnă:

- A cere sau a primi bani de la cineva

Exemplu:

He touched me for a few dollars.

(*Mi-a cerut câțiva dolari.*)

• Touch off

Verbul frazal “*touch off*” înseamnă:

- A provoca sau a declanșa ceva (ex. reacție sau eveniment)

Exemplu:

The announcement touched off a wave of protests.

(*Anunțul a declanșat un val de proteste.*)

• Touch on

Verbul frazal “*touch on*” înseamnă:

- A atinge pe scurt un subiect sau un punct

Exemplu:

The lecture touched on several important topics.

(*Prelegerea a atins pe scurt mai multe subiecte importante.*)

• Touch up

Verbul frazal “*touch up*” înseamnă:

- A corecta sau a îmbunătăți ceva minor (ex. machiaj, vopsea)

Exemplu:

She touched up her makeup before the meeting.

(*Și-a retușat machiajul înainte de întâlnire.*)

● Touch upon

Verbul frazal “*touch upon*” înseamnă:

- A menționa sau a discuta pe scurt un subiect

Exemplu:

The report touches upon environmental concerns.

(*Raportul menționează pe scurt problemele de mediu.*)

● Tow away

Verbul frazal “*tow away*” înseamnă:

- A tracta sau a ridica vehicule (ex. mașini parcate ilegal)

Exemplu:

The police towed away the illegally parked car.

(*Politia a ridicat mașina parcată ilegal.*)

● Toy at

Verbul frazal “*toy at*” înseamnă:

- A manipula sau a juca cu ceva fără seriozitate

Exemplu:

He toyed at the idea but never acted on it.

(*S-a jucat cu ideea, dar nu a acționat niciodată.*)

● Toy over

Verbul frazal “*toy over*” înseamnă:

- A analiza sau a medita asupra unui plan sau idee

Exemplu:

She toyed over the proposal for days.

(*A meditat asupra propunerii câteva zile.*)

● Toy with

Verbul frazal “*toy with*” înseamnă:

- A se juca cu ceva sau a experimenta fără seriozitate

Exemplu:

He toyed with the thought of quitting his job.

(*S-a jucat cu gândul de a-și da demisia.*)

● Track down

Verbul frazal **“track down”** înseamnă:

- A găsi sau a localiza pe cineva sau ceva după eforturi

Exemplu:

The detective tracked down the missing person.

(*Detectivul a găsit persoana dispărută.*)

● Trade down

Verbul frazal **“trade down”** înseamnă:

- A înlocui cu ceva mai ieftin sau mai puțin valoros

Exemplu:

They traded down their car for a smaller model.

(*Și-au schimbat mașina cu un model mai mic.*)

● Trade in

Verbul frazal **“trade in”** înseamnă:

- A preda un obiect (ex. mașină) ca parte dintr-o achiziție nouă

Exemplu:

He traded in his old car for a new one.

(*Și-a dat mașina veche ca parte din achiziția uneia noi.*)

● Trade off

Verbul frazal **“trade off”** înseamnă:

- A face un compromis între două lucruri

Exemplu:

We had to trade off speed for accuracy.

(*A trebuit să facem un compromis între viteză și acuratețe.*)

● Trade on

Verbul frazal “*trade on*” înseamnă:

- A profita de o calitate sau reputație

Exemplu:

He trades on his charm to get what he wants.

(*El profită de farmecul său pentru a obține ce vrea.*)

● Trade up

Verbul frazal “*trade up*” înseamnă:

- A schimba ceva cu un obiect mai valoros

Exemplu:

They traded up their old car for a new luxury model.

(*Și-au schimbat mașina veche cu un model de lux.*)

● Trade upon

Verbul frazal “*trade upon*” înseamnă:

- A exploata o slăbiciune sau oportunitate

Exemplu:

He trades upon people’s ignorance.

(*El profită de ignoranța oamenilor.*)

● Train up

Verbul frazal “*train up*” înseamnă:

- A instrui sau educa pe cineva

Exemplu:

They trained up new employees for the project.

(*Au instruit noii angajați pentru proiect.*)

● Trickle down

Verbul frazal “*trickle down*” înseamnă:

- A curge sau a se răspândi treptat

Exemplu:

Wealth tends to trickle down to lower classes.

(*Bogăția tinde să se răspândească treptat către clasele inferioare.*)

● Trip out

Verbul frazal “*trip out*” înseamnă:

- A avea o experiență ciudată sau surprinzătoare

Exemplu:

He tripped out when he saw the illusion.

(*A fost surprins când a văzut iluzia.*)

● Trip over

Verbul frazal “*trip over*” înseamnă:

- A se împiedica de ceva

Exemplu:

She tripped over the rug and fell.

(*S-a împiedicat de covor și a căzut.*)

● Trip up

Verbul frazal “*trip up*” înseamnă:

- A face greșeli sau a încurca pe cineva

Exemplu:

He tripped up on the difficult question.

(*A greșit la întrebarea dificilă.*)

● Trot off

Verbul frazal “*trot off*” înseamnă:

- A pleca rapid sau în grabă

Exemplu:

He trotted off to school.

(*A plecat rapid spre școală.*)

● Trot off to

Verbul frazal “*trot off to*” înseamnă:

- A se duce undeva rapid

Exemplu:

She trotted off to the shop.

(*A plecat repede spre magazin.*)

● Trot out

Verbul frazal “*trot out*” înseamnă:

- A prezenta sau a expune ceva în mod repetitiv

Exemplu:

They trotted out the same old excuses.

(*Au adus aceleași scuze vechi.*)

● Trump up

Verbul frazal “*trump up*” înseamnă:

- A inventa sau a fabrica acuzații false

Exemplu:

He was trumped up on false charges.

(*A fost acuzat pe nedrept.*)

● Try back

Verbul frazal “*try back*” înseamnă:

- A încerca din nou mai târziu

Exemplu:

If it doesn't work, try back tomorrow.

(*Dacă nu funcționează, încearcă din nou mâine.*)

● Try for

Verbul frazal “*try for*” înseamnă:

- A încerca să obții sau să câștigi ceva

Exemplu:

He is trying for a promotion.

(*El încearcă să obțină o promovare.*)

• Try it on

Verbul frazal **“try it on”** înseamnă:

- A încerca să păcălești sau să testezi limitele

Exemplu:

Don't try it on with me!

(*Nu încerca să mă păcălești!*)

• Try on

Verbul frazal **“try on”** înseamnă:

- A proba haine sau accesorii

Exemplu:

She tried on the dress in the shop.

(*A probat rochia în magazin.*)

• Try out

Verbul frazal **“try out”** înseamnă:

- A testa sau a încerca ceva pentru prima dată

Exemplu:

He tried out the new computer.

(*A testat noul calculator.*)

• Try out for

Verbul frazal **“try out for”** înseamnă:

- A încerca să fii selectat pentru o echipă sau rol

Exemplu:

She tried out for the school play.

(*A încercat să fie selectată pentru piesa școlii.*)

● Tuck away

Verbul frazal “*tuck away*” înseamnă:

- A ascunde sau a depozita ceva în siguranță

Exemplu:

She tucked away some money for emergencies.

(*A pus deoparte niște bani pentru urgențe.*)

- A mânca rapid sau a înghiți cu poftă

Exemplu:

He tucked away a sandwich in minutes.

(*A mâncat un sandwich în câteva minute.*)

● Tuck in

Verbul frazal “*tuck in*” poate avea mai multe sensuri:

- A băga în pat pe cineva (de obicei copii)

Exemplu:

She tucked the children in before going to bed.

(*A băgat copiii în pat înainte de culcare.*)

- A mânca cu poftă sau cu entuziasm

Exemplu:

Everyone tucked in to the delicious meal.

(*Toată lumea s-a înfruptat cu poftă din masa delicioasă.*)

- A băga sub haine sau a aranja ceva (cum ar fi o cămașă în pantaloni)

Exemplu:

He tucked in his shirt before the meeting.

(*Și-a băgat cămașa în pantaloni înainte de întâlnire.*)

● Tuck into

Verbul frazal “*tuck into*” înseamnă:

- A începe să mănânci cu poftă

Exemplu:

They tucked into the delicious dinner.

(*S-au înfruptat cu poftă din cina delicioasă.*)

● Tuck up

Verbul frazal “*tuck up*” înseamnă:

- A înveli sau a băga pe cineva confortabil în pat

Exemplu:

She tucked up the baby before leaving the room.

(*A învelit copilul înainte de a părăsi camera.*)

● Tune in

Verbul frazal “*tune in*” înseamnă:

- A asculta sau a urmări un post de radio/TV

Exemplu:

Don't forget to tune in to the news tonight.

(*Nu uita să urmărești știrile diseară.*)

● Tune in to

Verbul frazal “*tune in to*” înseamnă:

- A fi atent sau a se concentra asupra unei persoane sau situații

Exemplu:

She tuned in to her friend's feelings.

(*S-a conectat la sentimentele prietenei ei.*)

● Tune out

Verbul frazal “*tune out*” înseamnă:

- A ignora sau a nu mai fi atent la ceva

Exemplu:

He tuned out during the boring lecture.

(*A ignorat lecția plictisitoare.*)

● Tune up

Verbul frazal “*tune up*” înseamnă:

- A regla sau a ajusta un instrument sau un motor

Exemplu:

He tuned up the guitar before the performance.

(*A acordat chitara înainte de spectacol.*)

● Turn against

Verbul frazal “*turn against*” înseamnă:

- A se întoarce împotriva cuiva

Exemplu:

The crowd turned against the politician.

(*Mulțimea s-a întors împotriva politicianului.*)

● Turn away

Verbul frazal “*turn away*” înseamnă:

- A respinge pe cineva

Exemplu:

The restaurant turned away customers after closing.

(*Restaurantul a refuzat clienții după închidere.*)

- A se întoarce sau a privi în altă parte

Exemplu:

She turned away to hide her tears.

(*S-a întors să-și ascundă lacrimile.*)

● Turn down

Verbul frazal “*turn down*” poate avea mai multe sensuri:

- A refuza o ofertă, propunere sau invitație

Exemplu:

He turned down the job offer.

(*A refuzat oferta de muncă.*)

- A reduce volumul sau intensitatea unui aparat

Exemplu:

Please turn down the music.

(*Te rog să dai mai încet muzica.*)

- A plia sau a îndoi marginea unui material

Exemplu:

She turned down the collar of her coat.

(*Și-a îndoit gulerul paltonului.*)

• Turn in

Verbul frazal “**turn in**” poate avea mai multe sensuri:

- A preda sau a înmâna un document sau lucru

Exemplu:

He turned in his assignment on time.

(*Și-a predat tema la timp.*)

- A merge la culcare

Exemplu:

I’m tired; I think I’ll turn in.

(*Sunt obosit; cred că mă duc la culcare.*)

- A da pe cineva autorităților (sau a se preda)

Exemplu:

The criminal turned himself in to the police.

(*Infractionul s-a predat poliției.*)

• Turn into

Verbul frazal “**turn into**” înseamnă:

- A se transforma în ceva sau cineva

Exemplu:

The caterpillar turned into a butterfly.

(*Omidă s-a transformat într-un fluture.*)

• Turn off

Verbul frazal “**turn off**” poate avea mai multe sensuri:

- A opri un aparat sau un dispozitiv

Exemplu:

Please turn off the lights.

(*Te rog să stingi luminile.*)

- A dezgusta sau a descuraja pe cineva

Exemplu:

His rude behavior really turned me off.

(*Comportamentul său nepoliticos m-a dezgustat.*)

• Turn on

Verbul frazal **“turn on”** poate avea mai multe sensuri:

- A porni un aparat sau dispozitiv

Exemplu:

Turn on the TV, please.

(*Pornește televizorul, te rog.*)

- A stârni interesul sau atracția cuiva

Exemplu:

His humor really turns people on.

(*Umorul lui îi atrage pe oameni.*)

• Turn out

Verbul frazal **“turn out”** poate avea mai multe sensuri:

- A se dovedi a fi ceva

Exemplu:

It turned out that he was right.

(*S-a dovedit că avea dreptate.*)

- A participa la un eveniment

Exemplu:

Thousands turned out for the parade.

(*Mii de oameni au participat la paradă.*)

- A produce sau a fabrica ceva

Exemplu:

The factory turns out 500 cars a month.

(*Fabrica produce 500 de mașini pe lună.*)

• Turn over

Verbul frazal **“turn over”** poate avea mai multe sensuri:

- A întoarce sau a răsturna ceva

Exemplu:

Turn over the pancake.

(*Întoarce clătita.*)

- A preda controlul sau responsabilitatea

Exemplu:

He turned over the business to his son.

(*A predat afacerea fiului său.*)

- A genera venit sau cifră de afaceri

Exemplu:

The company turns over millions each year.

(*Compania generează milioane anual.*)

● Turn to

Verbul frazal “**turn to**” poate avea mai multe sensuri:

- A se adresa cuiva pentru ajutor sau sfat

Exemplu:

She turned to her friend for support.

(*S-a adresat prietenei sale pentru sprijin.*)

- A începe să facă ceva, a se dedica unei activități

Exemplu:

He turned to writing after retiring.

(*S-a apucat de scris după ce s-a pensionat.*)

● Turn up

Verbul frazal “**turn up**” poate avea mai multe sensuri:

- A apărea sau a veni

Exemplu:

He turned up late for the meeting.

(*A apărut târziu la ședință.*)

- A crește volumul sau intensitatea

Exemplu:

Turn up the heat, please.

(*Mărește căldura, te rog.*)

- A fi găsit sau descoperit

Exemplu:

The missing keys turned up in the kitchen.

(Cheile pierdute au fost găsite în bucătărie.)

• Type in

Verbul frazal “*type in*” înseamnă:

- A introduce text sau date într-un computer

Exemplu:

Type in your password.

(Introdu parola.)

• Type out

Verbul frazal “*type out*” înseamnă:

- A scrie sau a tasta complet un text sau document

Exemplu:

She typed out the entire report.

(A tastat întregul raport.)

• Type up

Verbul frazal “*type up*” înseamnă:

- A tasta și a finaliza un document, de obicei pentru a fi gata de utilizare

Exemplu:

I need to type up my notes before the meeting.

(Trebuie să-mi tastrezi notițele înainte de întâlnire.)

• Urge on

Verbul frazal “*urge on*” înseamnă:

- A încuraja pe cineva să continue sau să se grăbească

Exemplu:

The coach urged the players on to victory.

(Antrenorul i-a încurajat pe jucători spre victorie.)

● Urge upon

Verbul frazal “*urge upon*” înseamnă:

- A insista ca cineva să facă ceva

Exemplu:

She urged upon him the importance of studying.

(*I-a subliniat importanța studiului.*)

● Use up

Verbul frazal “*use up*” înseamnă:

- A consuma complet sau a termina resursele

Exemplu:

We used up all the sugar.

(*Am folosit tot zahărul.*)

● Usher in

Verbul frazal “*usher in*” înseamnă:

- A marca începutul unui eveniment sau epocă

Exemplu:

The new law ushered in a period of reform.

(*Noua lege a inaugurat o perioadă de reformă.*)

● Vacuum up

Verbul frazal “*vacuum up*” înseamnă:

- A aspira, a curăța cu aspiratorul

Exemplu:

She vacuumed up the dust from the carpet.

(*A aspirat praful de pe covor.*)

● Vamp up

Verbul frazal “*vamp up*” înseamnă:

- A face ceva mai atrăgător sau mai interesant

Exemplu:

She vamped up her outfit for the party.

(*Și-a făcut ținuta mai atrăgătoare pentru petrecere.*)

• Veg out

Verbul frazal ‘*veg out*’ înseamnă:

- A se relaxa complet și a nu face nimic

Exemplu:

I just want to veg out in front of the TV.

(*Vreau doar să mă relaxez complet în fața televizorului.*)

• Venture forth

Verbul frazal ‘*venture forth*’ înseamnă:

- A porni curajos într-o călătorie sau activitate

Exemplu:

They ventured forth into the unknown forest.

(*Au pornit curajos în pădurea necunoscută.*)

• Wade in

Verbul frazal ‘*wade in*’ înseamnă:

- A intra într-o apă sau situație, de obicei cu efort

Exemplu:

He waded in the river to catch fish.

(*A intrat în râu ca să prindă pește.*)

• Wade into

Verbul frazal ‘*wade into*’ înseamnă:

- A se angaja energetic sau agresiv într-o activitate sau discuție

Exemplu:

She waded into the debate without hesitation.

(*S-a implicat în dezbateri fără ezitare.*)

● Wade through

Verbul frazal *‘wade through’* înseamnă:

- A trece cu greu prin ceva plictisitor sau dificil

Exemplu:

He waded through the long report.

(*A parcurs greu raportul lung.*)

● Wait about

Verbul frazal *‘wait about’* înseamnă:

- A aștepta fără o ocupație clară

Exemplu:

We had to wait about until the meeting started.

(*A trebuit să așteptăm fără să facem nimic până a început întâlnirea.*)

● Wait around

Verbul frazal *‘wait around’* înseamnă:

- A aștepta în același loc, uneori inutil

Exemplu:

Don't just wait around for things to happen.

(*Nu sta pur și simplu să aștepti să se întâmple lucruri.*)

● Wait behind

Verbul frazal *‘wait behind’* înseamnă:

- A rămâne în urmă sau a aștepta pe cineva

Exemplu:

She waited behind for her friends to catch up.

(*A așteptat să o ajungă din urmă prietenii ei.*)

● Wait in

Verbul frazal *‘wait in’* înseamnă:

- A aștepta acasă sau în interior

Exemplu:

I'll wait in until the delivery arrives.

(Voi aștepta acasă până sosește livrarea.)

• Wait on

Verbul frazal ***'wait on'*** înseamnă:

- A servi pe cineva (ex. într-un restaurant)

Exemplu:

The waiter waited on us quickly.

(Chelnerul ne-a servit rapid.)

• Wait out

Verbul frazal ***'wait out'*** înseamnă:

- A aștepta sfârșitul unei situații neplăcute

Exemplu:

We waited out the storm inside.

(Am așteptat sfârșitul furtunii înăuntru.)

• Wait up

Verbul frazal ***'wait up'*** înseamnă:

- A sta treaz până când cineva se întoarce

Exemplu:

I'll wait up for you tonight.

(Voi sta treaz pentru tine în seara asta.)

• Wait upon

Verbul frazal ***'wait upon'*** înseamnă:

- A servi sau a ajuta pe cineva cu atenție

Exemplu:

He waited upon the guests politely.

(A servit oaspeții politicos.)

● Wake up

Verbul frazal ‘*wake up*’ înseamnă:

- A se trezi din somn

Exemplu:

I usually wake up at 7 a.m.

(*De obicei mă trezesc la ora 7.*)

● Walk away from

Verbul frazal ‘*walk away from*’ înseamnă:

- A părăsi o situație sau o persoană

Exemplu:

He decided to walk away from the deal.

(*A decis să renunțe la afacere.*)

● Walk away with

Verbul frazal ‘*walk away with*’ înseamnă:

- A câștiga sau a obține ușor ceva

Exemplu:

She walked away with the first prize.

(*Ea a câștigat premiul întâi fără dificultăți.*)

● Walk back from

Verbul frazal ‘*walk back from*’ înseamnă:

- A se întoarce pe jos de la un loc

Exemplu:

We walked back from the park after lunch.

(*Ne-am întors pe jos de la parc după prânz.*)

● Walk in on

Verbul frazal ‘*walk in on*’ înseamnă:

- A surprinde pe cineva într-o situație neașteptată

Exemplu:

I accidentally walked in on them talking.

(*Am intrat accidental peste ei în timp ce discutau.*)

• Walk into

Verbul frazal **‘walk into’** înseamnă:

- A intra undeva

Exemplu:

She walked into the room quietly.

(*Ea a intrat în cameră încet.*)

• Walk off

Verbul frazal **‘walk off’** înseamnă:

- A pleca brusc dintr-un loc

Exemplu:

He got angry and walked off.

(*S-a enervat și a plecat.*)

• Walk off with

Verbul frazal **‘walk off with’** înseamnă:

- A fura sau a câștiga ceva cu ușurință

Exemplu:

They walked off with the trophy.

(*Au luat trofeul fără probleme.*)

• Walk on

Verbul frazal **‘walk on’** înseamnă:

- A continua să mergi

Exemplu:

Despite the rain, we walked on.

(*În ciuda ploii, am continuat să mergem.*)

● Walk out

Verbul frazal ‘*walk out*’ înseamnă:

- A părăsi un loc sau o întâlnire

Exemplu:

She walked out of the meeting angrily.

(*A părăsit întâlnirea supărată.*)

● Walk out on

Verbul frazal ‘*walk out on*’ înseamnă:

- A părăsi pe cineva (ex. partener, familie)

Exemplu:

He walked out on his family.

(*Și-a părăsit familia.*)

● Walk through

Verbul frazal ‘*walk through*’ înseamnă:

- A explica pas cu pas

Exemplu:

The teacher walked us through the solution.

(*Profesorul ne-a explicat soluția pas cu pas.*)

● Walk up

Verbul frazal ‘*walk up*’ înseamnă:

- A se apropia pe jos

Exemplu:

He walked up to the counter and asked for help.

(*S-a apropiat de tezghea și a cerut ajutor.*)

● Waltz through

Verbul frazal ‘*waltz through*’ înseamnă:

- A trece prin ceva cu ușurință

Exemplu:

She waltzed through the exam without any problem.

(*A trecut prin examen fără nici o problemă.*)

• Wander off

Verbul frazal **‘wander off’** înseamnă:

- A se îndepărta fără țintă

Exemplu:

The child wandered off while we were shopping.

(*Copilul s-a îndepărtat în timp ce noi făceam cumpărături.*)

• Want out

Verbul frazal **‘want out’** înseamnă:

- A dori să părăsești o situație sau o obligație

Exemplu:

He wants out of the contract.

(*Vrea să iasă din contract.*)

• Warm up

Verbul frazal **‘warm up’** înseamnă:

- A se încălzi înainte de exerciții sau a face ceva mai cald

Exemplu:

We need to warm up before the match.

(*Trebuie să ne încălzim înainte de meci.*)

• Wash away

Verbul frazal **‘wash away’** înseamnă:

- A spăla sau a lua ceva de apă sau ploaie

Exemplu:

The heavy rain washed away the dirt.

(*Ploaia torențială a spălat murdăria.*)

● Wash down

Verbul frazal ***‘wash down’*** înseamnă:

- A înghiți cu ajutorul unui lichid, a spăla ceva cu lichid

Exemplu:

He washed down the pills with water.

(*A înghițit pastilele cu apă.*)

● Wash out

Verbul frazal ***‘wash out’*** înseamnă:

- A fi distrus sau spălat complet, a eșua

Exemplu:

The heavy rain washed out the bridge.

(*Ploaia torențială a distrus podul.*)

● Wash over

Verbul frazal ***‘wash over’*** înseamnă:

- A te cuprinde (sentiment, emoție), a se răspândi

Exemplu:

A wave of relief washed over her.

(*Un val de ușurare a cuprins-o.*)

● Wash up

Verbul frazal ***‘wash up’*** înseamnă:

- A spăla vasele sau a se spăla pe mâini și față

Exemplu:

We need to wash up before dinner.

(*Trebuie să ne spălăm înainte de cină.*)

● Waste away

Verbul frazal ***‘waste away’*** înseamnă:

- A slăbi sau a se deteriora treptat din cauza bolii sau a lipsei de hrană

Exemplu:

He wasted away after the long illness.

(*S-a slăbit mult după boala lungă.*)

• Watch out

Verbul frazal **‘watch out’** înseamnă:

- A fi atent, a se feri de ceva periculos

Exemplu:

Watch out! There’s a car coming.

(*Ai grijă! Vine o mașină.*)

• Watch out for

Verbul frazal **‘watch out for’** înseamnă:

- A fi atent la ceva sau la cineva, a se feri

Exemplu:

Watch out for icy patches on the road.

(*Ai grijă la porțiunile de gheață de pe drum.*)

• Watch over

Verbul frazal **‘watch over’** înseamnă:

- A supraveghea sau a proteja pe cineva

Exemplu:

She watched over the children while they played.

(*Ea a supravegheat copiii în timp ce se jucau.*)

• Water down

Verbul frazal **‘water down’** înseamnă:

- A face ceva mai slab, mai puțin puternic sau mai puțin eficient

Exemplu:

They watered down the speech to avoid offending anyone.

(*Au diluat discursul pentru a nu jigni pe nimeni.*)

● Wave aside

Verbul frazal *‘wave aside’* înseamnă:

- A ignora sau a respinge ceva

Exemplu:

He waved aside their concerns.

(El a ignorat preocupările lor.)

● Wave down

Verbul frazal *‘wave down’* înseamnă:

- A opri ceva sau pe cineva prin gestul de a face cu mâna

Exemplu:

She waved down a taxi.

(Ea a făcut cu mâna unui taxi să oprească.)

● Wave off

Verbul frazal *‘wave off’* înseamnă:

- A refuza sau a respinge cu un gest de mână

Exemplu:

He waved off their suggestions.

(El a respins sugestiile lor.)

● Wave on

Verbul frazal *‘wave on’* înseamnă:

- A semnaliza cu mâna să continue sau să înainteze

Exemplu:

The guard waved the cars on.

(Garda a făcut cu mâna să treacă mașinile.)

● Wean off

Verbul frazal *‘wean off’* înseamnă:

- A reduce treptat consumul sau dependența de ceva

Exemplu:

The doctor helped him wean off the medication.
(*Doctorul l-a ajutat să reducă treptat medicația.*)

• Wear away

Verbul frazal **‘wear away’** înseamnă:

- A se uza sau a se deteriora treptat

Exemplu:

The paint on the walls wore away over time.
(*Vopseaua de pe pereți s-a uzat în timp.*)

• Wear down

Verbul frazal **‘wear down’** înseamnă:

- A slăbi treptat, a reduce sau a obosi pe cineva

Exemplu:

The long debate wore him down.
(*Dezbaterea lungă l-a obosit.*)

• Wear off

Verbul frazal **‘wear off’** înseamnă:

- A-și pierde efectul sau intensitatea

Exemplu:

The pain will wear off after a few hours.
(*Durerea va trece după câteva ore.*)

• Wear out

Verbul frazal **‘wear out’** înseamnă:

- A uza complet, a obosi sau a epuiza

Exemplu:

These shoes are worn out.
(*Aceste pantofi sunt uzați complet.*)

● Weed out

Verbul frazal *‘weed out’* înseamnă:

- A elimina lucrurile sau persoanele nedorite

Exemplu:

The teacher weeded out the incorrect answers.

(Profesorul a eliminat răspunsurile greșite.)

● Weigh down on

Verbul frazal *‘weigh down on’* înseamnă:

- A apăsa sau a încărca cu greutate sau responsabilitate

Exemplu:

The heavy backpack weighed down on him.

(Rucsacul greu îl apăsa.)

● Weigh in

Verbul frazal *‘weigh in’* înseamnă:

- A contribui la o discuție sau analiză

Exemplu:

She weighed in with her opinion on the matter.

(Și-a exprimat opinia asupra problemei.)

● Weigh in on

Verbul frazal *‘weigh in on’* înseamnă:

- A se implica cu opinii sau judecăți într-o problemă

Exemplu:

Experts weighed in on the new policy.

(Experții și-au exprimat opinia asupra noii politici.)

● Weigh out

Verbul frazal *‘weigh out’* înseamnă:

- A cântări o cantitate precisă dintr-un material

Exemplu:

The pharmacist weighed out the medicine.

(Farmacistul a cântărit medicamentul.)

● Weigh up

Verbul frazal **‘weigh up’** înseamnă:

- A analiza sau a evalua opțiuni și argumente

Exemplu:

We need to weigh up the pros and cons before deciding.

(Trebuie să analizăm avantajele și dezavantajele înainte de a decide.)

● Weird out

Verbul frazal **‘weird out’** înseamnă:

- A face pe cineva să se simtă ciudat sau deranjat

Exemplu:

That movie really weirded me out.

(Filmul acela m-a făcut să mă simt ciudat.)

● Well up

Verbul frazal **‘well up’** înseamnă:

- A apărea sau a se umple cu emoții, de obicei lacrimi

Exemplu:

Tears welled up in her eyes.

(Lacrimile i-au apărut în ochi.)

● Wheel around

Verbul frazal **‘wheel around’** înseamnă:

- A se întoarce brusc sau a vira rapid

Exemplu:

He wheeled around to see who called his name.

(S-a întors brusc să vadă cine îi striga numele.)

● Wheel out

Verbul frazal ‘*wheel out*’ înseamnă:

- A scoate sau a prezenta ceva (de obicei un plan sau o persoană)

Exemplu:

The company wheeled out a new marketing strategy.

(*Compania a lansat o nouă strategie de marketing.*)

● Wheel round

Verbul frazal ‘*wheel round*’ înseamnă:

- A se întoarce complet, a vira

Exemplu:

The car wheeled round the corner.

(*Mașina a virat complet după colț.*)

● While away

Verbul frazal ‘*while away*’ înseamnă:

- A petrece timpul într-un mod plăcut, relaxant

Exemplu:

We whiled away the afternoon reading books.

(*Am petrecut după-amiaza citind cărți.*)

● Whip into

Verbul frazal ‘*whip into*’ înseamnă:

- A motiva sau a aduce într-o stare de entuziasm

Exemplu:

The coach whipped the team into shape.

(*Antrenorul a motivat echipa să se antreneze.*)

● Whip out

Verbul frazal ‘*whip out*’ înseamnă:

- A scoate rapid ceva

Exemplu:

He whipped out his phone to take a picture.

(*A scos rapid telefonul să facă o poză.*)

• Whip out of

Verbul frazal ‘*whip out of*’ înseamnă:

- A scăpa rapid de ceva sau a ieși dintr-o situație

Exemplu:

She whipped out of the meeting early.

(*Ea a ieșit rapid de la întâlnire.*)

• Whip through

Verbul frazal ‘*whip through*’ înseamnă:

- A parcurge sau a finaliza rapid

Exemplu:

He whipped through the paperwork in no time.

(*A terminat rapid hârtiile.*)

• Whip up

Verbul frazal ‘*whip up*’ înseamnă:

- A prepara rapid sau a provoca emoții/entuziasm

Exemplu:

She whipped up a delicious dinner in 20 minutes.

(*Ea a pregătit rapid o cină delicioasă.*)

• Whisk away

Verbul frazal ‘*whisk away*’ înseamnă:

- A duce rapid pe cineva sau ceva într-un loc diferit

Exemplu:

The children were whisked away to safety.

(*Copiii au fost duși rapid în siguranță.*)

● White out

Verbul frazal *‘white out’* înseamnă:

- A acoperi greșelile pe hârtie cu corector

Exemplu:

She whiteed out the mistake and rewrote the sentence.

(A corectat greșeala cu corectorul și a rescris propoziția.)

● Wig out

Verbul frazal *‘wig out’* înseamnă:

- A se panica sau a reacționa exagerat

Exemplu:

He totally wiggled out when he saw the spider.

(A intrat complet în panică când a văzut păianjenul.)

● Wiggle out

Verbul frazal *‘wiggle out’* înseamnă:

- A evita ceva cu abilitate sau șiretenie

Exemplu:

He tried to wiggle out of doing his chores.

(A încercat să evite să-și facă treburile.)

● Wiggle out of

Verbul frazal *‘wiggle out of’* înseamnă:

- A scăpa de o obligație sau de o situație neplăcută

Exemplu:

She wiggled out of the meeting by claiming she was sick.

(A scăpat de întâlnire pretinzând că este bolnavă.)

● Wimp out

Verbul frazal *‘wimp out’* înseamnă:

- A se retrage sau a evita ceva din frică sau lașitate

Exemplu:

He wimped out of the scary roller coaster ride.

(*S-a retras de la cursa înfricoșătoare de roller coaster.*)

• Wind down

Verbul frazal ‘*wind down*’ poate avea mai multe sensuri:

- A se relaxa după o perioadă stresantă

Exemplu:

After work, I like to wind down by listening to music.

(*După serviciu, îmi place să mă relaxez ascultând muzică.*)

- A încheia treptat o activitate sau un eveniment

Exemplu:

The party started to wind down around midnight.

(*Petrecerea a început să se încheie în jurul miezului nopții.*)

- A reduce treptat viteza sau intensitatea unei operațiuni

Exemplu:

The company is winding down its operations in that country.

(*Compania își reduce treptat operațiunile în acea țară.*)

• Wind on

Verbul frazal ‘*wind on*’ înseamnă:

- A continua sau a se desfășura în timp

Exemplu:

The story winds on through several generations.

(*Povestea continuă de-a lungul mai multor generații.*)

• Wind up

Verbul frazal ‘*wind up*’ poate avea mai multe sensuri:

- A încheia sau a termina o activitate

Exemplu:

We need to wind up the meeting by 5 PM.

(*Trebuie să încheiem întâlnirea până la ora 17.*)

- A ajunge într-o anumită situație, adesea neașteptată

Exemplu:

He wound up in a foreign country without any money.
(*S-a trezit într-o țară străină fără niciun ban.*)

- A irita sau a supăra pe cineva

Exemplu:

She really knows how to wind people up.
(*Știe cum să enerveze oamenii.*)

• Winkle out

Verbul frazal **‘winkle out’** înseamnă:

- A scoate sau a obține cu dificultate informații sau obiecte

Exemplu:

The journalist managed to winkle out the truth.
(*Jurnalistul a reușit să afle adevărul.*)

• Wipe out

Verbul frazal **‘wipe out’** înseamnă:

- A distruge complet sau a elimina

Exemplu:

The hurricane wiped out the entire village.
(*Uraganul a distrus complet întreaga localitate.*)

- A epuiza pe cineva fizic sau psihic

Exemplu:

The long hike wiped me out.
(*Drumeția lungă m-a epuizat.*)

• Wire up

Verbul frazal **‘wire up’** înseamnă:

- A conecta electric sau electronic

Exemplu:

We need to wire up the new speakers.
(*Trebuie să conectăm noile boxe.*)

● Wise up

Verbul frazal ‘*wise up*’ înseamnă:

- A deveni conștient sau a înțelege adevărul

Exemplu:

He finally wised up to what was going on.

(În cele din urmă a realizat ce se întâmpla.)

● Word up

Verbul frazal ‘*word up*’ înseamnă:

- A fi de acord, a confirma sau a anunța ceva

Exemplu:

Word up! I’ll be there on time.

(Confirm! Voi fi acolo la timp.)

● Work off

Verbul frazal ‘*work off*’ înseamnă:

- A elimina sau a consuma (de obicei energie, stres sau greutate)

Exemplu:

I need to work off some stress at the gym.

(Trebuie să elimin puțin stresul la sală.)

● Work on

Verbul frazal ‘*work on*’ înseamnă:

- A lucra la ceva sau a încerca să îmbunătățești ceva

Exemplu:

She is working on her painting skills.

(Lucrează la abilitățile sale de pictură.)

● Work out

Verbul frazal ‘*work out*’ poate avea mai multe sensuri:

- A face exerciții fizice

Exemplu:

I work out at the gym every morning.

(*Fac exerciții la sală în fiecare dimineață.*)

- A rezolva o problemă sau a găsi o soluție

Exemplu:

We need to work out the schedule for next week.

(*Trebuie să rezolvăm programul pentru săptămâna viitoare.*)

- A evolua sau a decurge într-un anumit mod

Exemplu:

Things will work out in the end.

(*Lucrurile se vor rezolva la final.*)

• Work over

Verbul frazal ‘*work over*’ înseamnă:

- A lovi sau a bate pe cineva

Exemplu:

He was worked over by the gang.

(*A fost bătut de gașcă.*)

- A examina sau a revizui cu atenție

Exemplu:

The report was worked over before submission.

(*Raportul a fost revizuit înainte de predare.*)

• Work through

Verbul frazal ‘*work through*’ înseamnă:

- A rezolva treptat o problemă sau o situație dificilă

Exemplu:

We need to work through these issues carefully.

(*Trebuie să rezolvăm aceste probleme cu atenție.*)

• Wrap around

Verbul frazal ‘*wrap around*’ înseamnă:

- A înfășura complet în jurul unui obiect

Exemplu:

She wrapped the scarf around her neck.

(*Și-a înfășurat eșarfa în jurul gâtului.*)

• Wrap round

Verbul frazal **‘wrap round’** este similar cu ‘wrap around’ și înseamnă:

- A înfășura sau a acoperi în jurul unui obiect

Exemplu:

The ivy wrapped round the old tree.

(*Iedera s-a înfășurat în jurul copacului vechi.*)

• Wrap up

Verbul frazal **‘wrap up’** poate avea mai multe sensuri:

- A încheia o activitate sau întâlnire

Exemplu:

Let’s wrap up the meeting.

(*Să încheiem întâlnirea.*)

- A îmbrăca pe cineva bine pentru vreme rece

Exemplu:

Wrap up warm, it’s freezing outside.

(*Îmbracă-te bine, e îngheț afară.*)

• Wriggle out of

Verbul frazal **‘wriggle out of’** înseamnă:

- A evita responsabilitatea sau o situație neplăcută

Exemplu:

He tried to wriggle out of doing his chores.

(*A încercat să evite să-și facă treburile.*)

• Write down

Verbul frazal **‘write down’** înseamnă:

- A nota sau a scrie ceva pe hârtie

Exemplu:

Write down your phone number.

(*Notează-ți numărul de telefon.*)

• Write in

Verbul frazal **‘write in’** înseamnă:

- A trimite o scrisoare sau a scrie la o publicație sau organizație

Exemplu:

Many readers wrote in with complaints.

(*Mulți cititori au trimis scrisori cu plângeri.*)

• Write off

Verbul frazal **‘write off’** poate avea mai multe sensuri:

- A considera ceva pierdut sau inutil

Exemplu:

The company wrote off the damaged goods.

(*Compania a considerat marfa deteriorată ca pierdută.*)

- A ignora sau a subestima pe cineva sau ceva

Exemplu:

Don't write him off; he can still succeed.

(*Nu-l subestima; încă poate reuși.*)

• Write out

Verbul frazal **‘write out’** înseamnă:

- A scrie complet sau detaliat un document sau instrucțiuni

Exemplu:

She wrote out the recipe for me.

(*Mi-a scris rețeta completă.*)

• Write up

Verbul frazal **‘write up’** înseamnă:

- A redacta un raport sau un document oficial pe baza notițelor sau a cercetării

Exemplu:

He wrote up the meeting minutes.

(*A redactat procesul-verbal al întâlnirii.*)

● Yack on

Verbul frazal ‘*yack on*’ înseamnă:

- A vorbi mult și fără oprire, adesea plictisitor

Exemplu:

He kept yacking on about his vacation.

(*A tot vorbit fără oprire despre vacanța lui.*)

● Yammer on

Verbul frazal ‘*yammer on*’ înseamnă:

- A vorbi mult și zgomotos, adesea despre lucruri nesemnificative

Exemplu:

She yammered on about her new shoes.

(*A tot vorbit despre noile ei pantofi.*)

● Yield to

Verbul frazal ‘*yield to*’ înseamnă:

- A ceda în fața unui argument, presiuni sau forțe

Exemplu:

He yielded to their demands.

(*A cedat cererilor lor.*)

● Zero in on

Verbul frazal ‘*zero in on*’ înseamnă:

- A concentra atenția sau efortul asupra unui obiectiv sau țintă

Exemplu:

The detective zeroed in on the main suspect.

(*Detectivul și-a concentrat atenția asupra principalului suspect.*)

● Zero out

Verbul frazal ‘*zero out*’ înseamnă:

- A reseta la zero sau a elimina complet

Exemplu:

Make sure to zero out the balance before leaving.

(*Asigură-te că resetezi soldul la zero înainte de a pleca.*)

● Zip around

Verbul frazal ‘*zip around*’ înseamnă:

- A te deplasa rapid dintr-un loc în altul

Exemplu:

She zipped around the office delivering documents.

(*S-a plimbat rapid prin birou livrând documente.*)

● Zip by

Verbul frazal ‘*zip by*’ înseamnă:

- A trece repede pe lângă ceva sau cineva

Exemplu:

Cars zipped by on the highway.

(*Mașinile treceau rapid pe autostradă.*)

● Zip it

Verbul frazal ‘*zip it*’ înseamnă:

- A tăcea, a nu mai vorbi

Exemplu:

Zip it! I’m trying to concentrate.

(*Taci! Încerc să mă concentrez.*)

● Zip up

Verbul frazal ‘*zip up*’ înseamnă:

- A închide cu fermoar

Exemplu:

Zip up your jacket; it's cold outside.

(Închide-ți geaca; e frig afară.)

• Zone in

Verbul frazal **‘zone in’** înseamnă:

- A se concentra foarte mult asupra unei activități sau sarcini

Exemplu:

He zoned in on his work and ignored the noise.

(S-a concentrat complet asupra muncii și a ignorat zgomotul.)

• Zone in on

Verbul frazal **‘zone in on’** înseamnă:

- A focaliza atenția asupra unei persoane sau obiective

Exemplu:

The camera zoned in on the runner crossing the finish line.

(Camera s-a concentrat asupra alergătorului care trecea linia de sosire.)

• Zone out

Verbul frazal **‘zone out’** înseamnă:

- A-și pierde concentrarea sau a fi absent mental

Exemplu:

I zoned out during the lecture.

(Am pierdut concentrarea în timpul prelegerii.)

• Zonk out

Verbul frazal **‘zonk out’** înseamnă:

- A adormi rapid sau a fi complet epuizat

Exemplu:

He zonked out as soon as he hit the bed.

(A adormit instant ce s-a întins în pat.)

● Zoom in

Verbul frazal ‘*zoom in*’ înseamnă:

- A mări imaginea sau detaliul unei fotografii, hărți etc.

Exemplu:

Zoom in on the map to see the street names.

(*Mărește harta ca să vezi numele străzilor.*)

● Zoom in on

Verbul frazal ‘*zoom in on*’ înseamnă:

- A se concentra detaliat asupra unei persoane sau probleme

Exemplu:

The report zooms in on the environmental impact.

(*Raportul se concentrează asupra impactului asupra mediului.*)

● Zoom off

Verbul frazal ‘*zoom off*’ înseamnă:

- A pleca foarte repede sau a accelera

Exemplu:

He zoomed off in his new car.

(*A plecat rapid cu mașina lui nouă.*)

● Zoom out

Verbul frazal ‘*zoom out*’ înseamnă:

- A micșora imaginea sau a vedea un context mai larg

Exemplu:

Zoom out to see the whole city from the map.

(*Micșorează imaginea ca să vezi întreaga oraș pe hartă.*)